

Mei 4, 2021

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

Despues di 10 año

SRA. GRACE MADURO TA TUMA DESPEDIDA DI BEHEERRAAD DI CORTE COMUN DI HUSTICIA DI ARUBA, CORSOOU, ST. MAARTEN Y ISLANAN BES



Riba e fotonan aki, por mira miembronan di Directiva (drpd): Kelvin Bloyden (St. Maarten) Grace Maduro (Aruba), Hans Janssen (Islanan BES) & Frank Hanze (Coursou) y sra. Grace Maduro durante entrega di edificio na Corte después di e renobación reciente.



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



Sra. Grace Maduro maske no ta un hurista, ta for di 2010, a keda apunta como Presidente di Directiva di Consejo di Administracion di Tribunal Comun di Husticia di Aruba, Coursou, St. Maarten y Islanan BES (Beheerraad). Despues di fungi durante e prome 5 año Grace Maduro como Presidente di e consejo aki, a acepta pa keda 5 año adicional como miembro y awor a yega e ora p'e retira di e conseh awor.

Manera menciona cu a pesar cu Grace Maduro no ta un hurista, e ta un lider y un profesional cu experiencia amplio den re-organisacion y maneho den diferente sector .

Cuerpo Policial durante weekend a atende cu en total di 28 asistencia cu tabatin di haber cu campaña politico

Lamentablemente no ta menciona cua partidonan a viola regla

FOR di algun siman caba Cuerpo Policial a asigna un comision pa atende tur problematica entorno eleccion 2021.

Na comienso a organisa un reunion p'asina sera conoci cu tur e personanan di contacto di tur partido politico y despues a reuni cu cada partido político individual caminda a papia cu nan over e Decreto Ministerial y ki strategia nan lo a bay usa pa cu nan campaña.

A conbini cu tur partido cu Cuerpo Policial tur tin un solo meta en comun y esey ta pa preveni e contagio y plamamento di Covid-19 y cu esey den mente nan mester tene na cuenta cu Samenscholing, mantene distancia Social y e uso di tapaboca.

Dus cu otro palabra 2 hende hunto, distancia di 1,5 meter for

di otro y preferibel no ta drenta cas y ta keda pafo scucha e personanan cu ta biba n'e cas.

Di e 28 asistencia cu Cuerpo Policial cu bay relaciona cu campaña politico por a constata cu varios partido politico no a tene nan mes n'e palabracionnan haci y a atende nan riba esaki. (Nota di Red: Menciona cua t'e partidonan, si di berdad nos kier practica transparencia)

Cuerpo Policial ta pone enfasis cu nan tin un Decreto Ministerial cu nos mester atene nos mes na dje y durante nos encuentro semanal nos lo repasa y evalua hunto cu tur partido politico.

Nos di Cuerpo Policial tin e obligacion pa percura pa tur hende cumpli cu e leynan poni den e Decreto Ministerial y no por tolera y ta condena cu e leynan aki wordo kibra.

Accion di Polis pa actividadnan politico

Ta completamente na bentaha di Gobierno demisionario

SI Aruba tin un pandemia, si tin cu cuida otro pa evita cu e pandemia aki escala y bira mas serio y si tur hende mester ta mas cauteloso y mester ta atento n'e Decreto Ministerial cu cual autoridadnan policial ta actuando.

Sinembargo na mes momento tanto autoridadnan policial como e propio Gobierno demisionario tambe tin cu compronde cu e tradicion politico di e isla, ta uno cu simplemente no por wordo poni un banda sin mas, cu of sin pandemia y ta keda na cada partido y cada politico, pa mira con nan mes ta implementa nan seguridad y seguridad di e cas di famia cu nan ta bishita.

No ta for di awor AWEMainta a publica cu Gabinete Wever Croes cu ta demisionario, lo y ta usando e pandemia como un proteccion pa un periodo di gobernacion malisimo y tur dia por mira con Gobierno ta trata di sconde tras di e escudo cu yama pandemia of Covid-19.

Tambe AWEMainta a yega di señala cu den e draaiboek di e campaña aki di principalmente partido MEP, e plan pa saca mas tanto probecho for di e pandemia, ta number uno riba e lista di e partido geel.

Tin cu stroba rivalnan politico mas tanto cu por, tin cu evita cu e mensahe negativo riba Gobierno di MEP, ta yega den casnan di famia rond Aruba, algo cu ta practicamente inevitabel.

Ya caba for di celebracion di Dia di Himno y Bandera caminda un evento di drive thru y drive in na Cas di Partido a converti su mes den un muestra di poder di e partido berde, Gobierno demisionario a busca tur forma pa evita cu e tipo di actividad asina bolbe wordo ripiti.

Algun dia despues di e evento aki, Gobierno usando DVG y e Crisis Team, a dicidi di introduci algun medida nobo, entre cual tabata prohibicion di cualkier actividad di drive thru y drive in,

sin cu inicialmente nan a realisa cu esaki lo pone negoshinan di bende cuminda cu tin drive thru, out of business.

A core cambia esaki y a permiti e negoshinan aki sigui duna e servicio di drive thru, pero a dicidi di mantene e medida aki si pa principalmente actividadnan politico, principalmente di partido di oposicion AVP.

Sinembargo presencia di pueblo na Cas di Partido, e anhelo di hopi hende pa papia cu politiconan di partido AVP, ta pone cu ta dificil pa practicamente pone e partido AVP lam y den fin di siman cu ta tras di lomba, un biaha mas por a mira e impacto berde cu tin den varios bario.

A manda Polis pa controla diferente actividad, a trata di para algun y plama hendenan dor di otro, bisando cu esaki ta un Decreto Ministerial cu ta wordo viola, pero na mes momento e propio partido di MEP cu su Gobierno a introduci e Decreto aki, tambe a tene diferente actividad rond di e isla.

Ta mas cu claro cu e intento di usa e pandemia pa trata di minimalisa e influencia politico di partido AVP y otronan, pa sin duda beneficia interesnan politico di partido MEP, lo no duna fruto ya cu tin asina hopi ehempel pa muestra cu tanto Gobierno como otro instancianan den henter e pandemia aki, no tur ora ta sincero cu pueblo.

Tin controlnan cu nunca ta tuma lugar riba centronan nocturno di aliadonan di partido MEP den ultimo tres aña y mey di gobernacion, caminda ora cu Polisnan bay n'e centronan aki, ta wordo avisa cu tur cos ta na ordo y cu nan ta permiti.

Ta sitionan cu tabatin centenares di hende riba otro, den hopi di caso sin mondkapjes, pero a ser permiti pa sigui opera y awor di repente tin cu bisa cu Gobierno demisionario ta trata di influencia e campaña di su rivalnan.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Den prome 100 dia AVP lo pone base pa recuperacion economico

Lider di partido AVP, mr. Mike Eman durante di bishitanan na casnan di famia den fin di siman, a segura cu den e prome 100 dianan di gobernacion, lo pone e base pa un recuperacion economico cu tanto tin mester di dje.

Hunto cu tur instancia involvi, hunto cu tur profesional y gremionan, lo sinta dialoga pa yega na un entendimiento concreto con esaki lo tuma lugar y asina mesora trece alivio p'e sector economico.

Na mes momento Mike Eman tambe a muestra c'un Gobierno di AVP lo traha duro pa creacion di mihor empleo, caminda tur hende lo tin un entrada digno, caminda pueblo lo recupera su poder di compra cu el a perde den ultimo tres aña y mey.

Sin duda algo principal di e proximo Gobierno di AVP, lo ta di haci tur esfuerzo pa mas pronto posibel, tur salario di trahadornan, lo bolbe bek na 100% cual tambe ta forma base principal di e recuperacion economico.

Mike Eman a muestra cu partido AVP tin un ekipo solido, di hendenan cu hopi experiencia, di hobennan cu hopi entusiasmo y conocimiento, p'asina presenta un plan pa rescata Aruba, caminda entre otro lo rescata enseñansa, lo trece seguridad, tranquilidad y oportunidad pa maestro- y alumno- y studiantenan.

Un punto esencial den e proceso aki ta sin duda tambe e formacion y educacion na trabou di nos hendenan, p'asina nan por conoce progreso na pida di trabou y nan enfrenta un futuro mas sigur.

Na mes momento e lider di AVP a musra cu su Gobierno lo trece seguridad y segura un maneho efectivo y tumando pa tur riba tanto tereno social como di salubridad y elimina e presion grandi cu pueblo ta bibando aden den ultimo dia- y añanan.

Otro punto importante di e programa di partido AVP pa rescata Aruba ta cu lo stimula inversion sostenibel den forma balansa cu cuido activo di naturalesa y e herencia cultural.



Mike Eman a muestra cu Gobierno di AVP sin duda lo garantiza trato y oportunidad husto pa tur cu ta biba na Aruba caminda lo duna prioridad y mas atencion tambe na nos hobennan, garantiza asina nan oportunidad pa desaroya nan mes, especialmente den e industria creativo, deportivo y cultural.

Un aspecto cu lider di partido AVP a muestra di ta sumamente importante t'e hecho cu lo garantiza bos di hobennan profesional den e diseño di Aruba su futuro y na mes momento sr. Eman a muestra cu manera semper, AVP lo ta Defensor di pensionado- y e grandinan.

Como parti importante den e proceso di rescata Aruba di e situacion actual, ta pa re-institui dialogo cu gremionan pa logra participacion amplio den comunidad caminda tambe lo promove continuamente respet, civismo y cooperacion harmonioso den pueblo y pais.

Den proximo dianan AVP lo presenta su lista cu e lo bay eleccion cune, caminda ya caba pueblo a sera conoci cu mayoria di e cambionan y ta solamente e posicion riba lista falta ainda.

Loke falta ta cu Gobierno lo usa scannernan usa na Venezuela pa Tibisay Lucena

HENTER e asunto di cambio den e proceso di votacion, ta sigui crea controversia y cantidad di rumornan ta skeiro tur caminda, mirando cu den opinion publico, no tin ningun necesidad n'e momentonan aki, pa introduccion di uso di scanner den e proceso electoral di dia 25 di juni proximo.

Presidente di Consejo Supremu Electoral, drs. Glenn Thode a confirma e asunto ey caba ora cu el a declara cu ta for di 2017 despues di eleccion, a cuminsa papia riba algun cambio, pero cu simplemente Gobierno no a haci net nada, pero cu awor kier mira un cambio den e proceso di votacion.

E propio Presidente. Glenn Thode no ta mucho cla den loke e ta bisa ya cu realmente su persona tampoco den su posicion, a hiba dialogo habri cu e propio consejo cu e ta presidi, ya cu e no a reuni cu representantenan di e partidonan politico den e consejo.

Mas y mas segun dlanan ta pasando e inseguridad di votadornan ta sigui crece ya cu realmente Gobierno y e consejo electoral, ta haciendo cosnan cu no tin splicacion of hustificacion, caminda no ta mucho cla ainda, si un votador caba di marca su pamfleta di votacion, e ta obliga pa laga esaki pasa den e scanner cu supuestamente kier introduci den e eleccion aki.

Papiando di scanner, e incertidumbre cu ta rondona henter e intento di fraude aki, por a ripara cu hasta ta reina e incertidumbre di unda Gobierno aki ta saca placa pa cumpra e scannernan aki, mirando cu Gobierno no tin placa y ta depende di Hulanda pa cualkier transaccion di placa cu mester tuma lugar.

Hasta for di den fin di siman a cuminsa pasa informacion cu ta loke e Gobierno aki falta, ta di manda busca e tipo di scannernan aki for di Venezuela, caminda tambe a cambia e sistema di votacion den uno automatico y loke ta pone cu henter mundo ta cuestiona e legalidad di e eleccionnan n'e pais aki.

Riba medionan social hasta e ser muestra cu lo ta scannernan cu e ex Presidente di Consejo Supremo Electoral, Tibisay Lucena lo a usa p'e cuater eleccionnan cu el a actua como Presidente di e consejo y caminda pa straña cu e por a zona, cantidad di e aparatonan aki a yega di kima debi na un candela den e oficina principal di e consejo.

Un grupo rebelda lo a tuma e incendio aki riba su cuenta, pero nunca splicando di con a haci esaki, pero aki atrobe ta lanta e duda si e incendio tabata uno pa e grupo rebelde of si ta tras di esaki autoridadnan concerni lo kier sconde nan acto di corrupcion.

Manera e dicho ta bisa "t'esey so falta den e situacion di scanner cu kier introduci pa eleccion di dia 25 di juni benidero."

Hoben asesina casi un luna pasa ainda no a wordo dera

Casi un luna pasa riba dialuna 12 di april, autoridadnan policial a wordo avisa di un caso di tirmamento dilanti di un cas na Brazil y ora cu Polisnan a yega n'e sitio, a pidi pa presencia di ambulans mesora.

E victima tabata muestra seriamente herida cu tiro den su cabes y cu hopi urgencia a transporta e hoben aki pa hospital caminda algun ora despues dokter a declara e hoben morto.

Ta trata aki di e hoben di 20 aña Richi Henao Tavarez, kende no a sobrebibi e atentado aki riba su bida y mesora a inicia cu investigacion n'e sitio caminda a duna di conece c'un auto preto lo a bandona e sitio den pura despues di e tirmamento.

Cuater dia despues Polisnan a detene e hoben di inicial P.B. di 22 aña y e ta wordo sospecha di lo tin algo di haber cu likidacion di e hoben Richi, pero autoridadnan ta sigui cu e investigacion aki.

Mientrastanto ainda entiero di e e victima no a tuma lugar y for di informacionnan acumula ta bin resulta cu famia di e hoben, no tin fondonan necesario pa cubri gastonan di entiero aki.

E famia ta haya sosten di Departamento Social manera sa t'e caso, pero e suma cu ta haya no ta suficiente pa cubri tur gasto, mientras cu e famia simplemente no tin e forma di yega n'e placa aki pa dera nan difunto.

Mayornan di e hoben ta biba den exterior caminda su tata despues di asesinato di su yiu, a emiti un declaracion caminda el a acusa Minister di Husticia demisionario Andin Bikker, di no kier permiti su persona di bin Aruba pa bin atende cu su yiu cu a wordo asesina.

Minister Bikker mes a desmenti esaki bisando cu no por stroba ningun hende di biaha pa Aruba y den e caso aki sigur cu e declaracion di e tata no ta cuadra cu berdad.

The Mother's Day Gift

256 GB**iPhone XS**~~**Afl. 416**~~**Afl. 166**

*With a Postpaid U
Plan of Afl. 164*

64 GB**iPhone XS Max**~~**Afl. 349**~~**Afl. 99**

*With a Postpaid U
Plan of Afl. 164*

EXTRA
Afl. 250,-
Discount

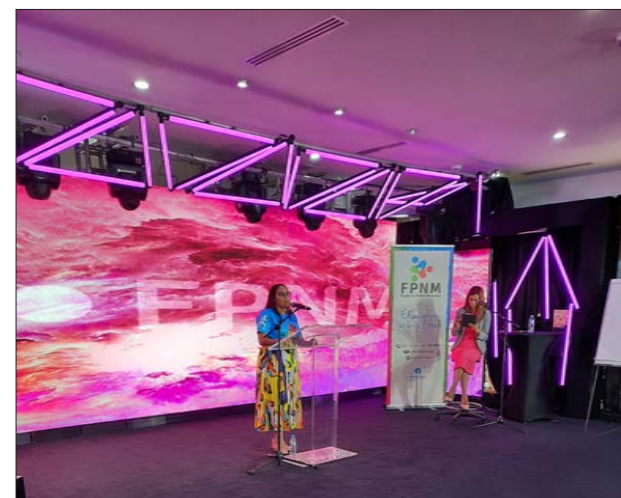
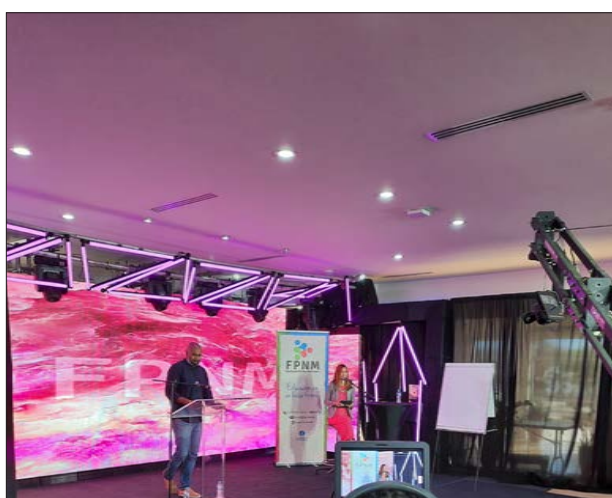
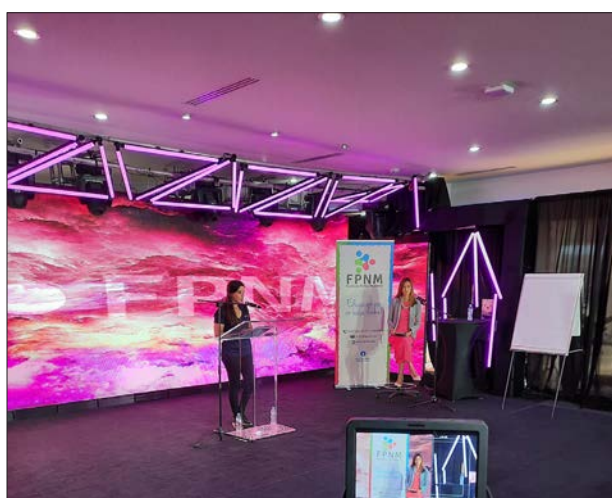
Promotion is valid until the 8th of May, with any new or renewal Postpaid U or Hybrid plan. Up to Afl. 250,- discount is applicable on the final selling price of iPhone XS and iPhone XS Max. Prices mentioned above are valid with a 2 year renewal Postpaid U plan of Afl. 164 per month.



SETAR
Creando Conexión

Fundacion Pa Nos Muchanan:

Exitoso Dia Pedagogico 2021 “Reconoce Mi, Compronde Mi, Yuda Mi”



DIA 23 di april 2021 Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a organisa su di seis Dia Pedagogico dirigi principalmente pa profesionalnan trahando den Centro di Cuido y Guia di Mucha na Aruba (Creche y traimerdia). Dia Pedagogico ta un dia di estudio y tin como meta pa eleva conocimiento di esnan cu ta ofrece cuido na nos muchanan.

Tema di e aña aki ta, “Reconoce Mi, Compronde Mi, Yuda Mi unda ta enfoca riba aspectonan di salud mental y trastornonan mental cu muchanan ta experencia. Segun articulo 23 di e Tratado Internacional di Derecho di Mucha, tur mucha cu tin un incapacidad tin derecho riba cuido adapta na su incapacidad. Mirando e hecho cu e trahador pedagogico tin un tarea sumamente importante y responsabilidad grandi, ta importante pa nan tin conocimiento pa por reconoce e diferente aspectonan di salud mental y trastornonan mental cu muchanan por encontra.

Esaki ta importante p’asina e trahador pedagogico (TP) por brinda e mucha e cuido adapta na su necesidad y cu e tin derecho ‘riba. Mirando cu e trahador pedagogico ta forma un parti grandi den e mucha su bida. Mayoria mucha ta pasa mas tempo na Creche cu su mayornan pa motibo cu mayornan mester traha.

P’e motibo aki t’asina importante p’e TP por tin e habilidad di reconoce, compronde

y yuda e muchanan na un manera positivo y efectivo. Cada trahador pedagogico di e Centro di Cuido y Guia di Mucha hunto cu mayornan ta forma e base firme p’e muchanan den e Centro.

Dia Pedagogico e aña aki a wordo duna na un forma diferente. Mirando e medidanan pa cu e pandemia, Dia Pedagogico 2021 a wordo duna por medio di un ‘Webinar’ unda mas o menos 233 participante a sigui e programa via ‘Zoom.’ Pa motibo cu e aña aki a organisa un Webinar pa Dia Pedagogico, tabatin hasta profesionalnan di Bonaire, Curacao, y Sint Maarten cu a participa. Ademas, algun studiantenan for di Hulanda a logra participa den e Webinar pa engrandece nan conocimiento riba e tema aki.

E dia a cuminsa cu un motivational video unda ta enfoca riba e importancia di e rol di un educador den e bida di un mucha. Despues di esaki a sigui cu un introduccion chikito di e Team di FPNM unda a yama bon bini na tur participantenan, un splicacion cortico di e proposito di Dia Pedagogico, y un splicacion di e programa di dia.

Cinco diferente workshops a wordo duna relaciona cu e tema, entre otro; “ADHD” duna pa Johnny Boekhoudt: “Spectrum di Autismo” duna pa Carolina Span: “Taalontwikkelingstoornis” duna pa Kristel van Nes: “Hechtingsprobleem” duna pa Naziha Wever-Ras: “Ansiedad y Depresion”

duna pa Raymicheline Raymond.

Cada workshop a enfoca riba e caracteristicanan di cada aspecto di salud mental of trastorno mental, teoria tras di cada topico, con pa reconoce nan, con pa guia un mucha, tools pa implementa esaki den practica, con pa trata cu mayornan di e mucha, y na cua instancia nan por acudi pa haya mas informacion. Despues di cada workshop a tene un sesion di Q&A unda e participantenan tabata tin e oportunidad pa haci nan pregunta(nan) na e orador.

FPNM ta felicita e Centronan di Cuido y Guia di Mucha cu a participa na Dia Pedagogico 2021 y tambe gradici e cabesantenan y mayornan di e muchanan di e Centronan pa nan cooperacion pa asina e trahadornan pedagogico por a forma parti di e dia di estudio aki.

Un danki ta bay na tur profesional y studiantenan cu tambe a participa na nos Dia Pedagogico 2021.

FPNM ta gradici Layhing de Kort cu a fungi como MC pa e evento, High Performance cu a yuda cu e parti tecnico di e Webinar, tambe e instructornan pa nan tremendo trabao durante e evento.

Por ultimo FPNM kier a informa e diferente Centronan cu pa 2022, FPNM lo bolbe organisa Dia Pedagogico un bes mas y ta spera nan tur cu e mesun entusiasmo.

Shannon Henriquez candidato nobo riba lista di MEP

DIALUNA 3 di mei ultimo, Partido MEP a lansa un otro candidato nobo riba su lista pa eleccion 2021. Un candidato cu tambe ta comparti e vision di Movimiento Electoral di Pueblo, MEP. Shannon Henriquez no ta un persona desconoci na Aruba. Aruba por a conoce Shannon su trabounan di liderazgo structura y excelente anteriormente. Y awe, Shannon, t'e prome candidato femenino cu a wordo lansa, e candidato nobo number 5 cu a wordo lansa riba lista di MEP. Shannon Mariangela Henriquez tin 44 aña di edad, y ta mama di 3 yiu homber. Shannon ta bin di un famia humilde y trahador, cu a forma su caracter di balentia y determina.

"Mi tin suerte den bida di por bisa cu ami a lanta den un cunucu, planta y cosecha dor di mi padushi. Mi ta agradecido di unda mi ta bini y mi ta agradecido di por a studia aki na Aruba mes. Mi a bishita Colegio San Jose y Colegio San Antonio Mavo, ambos na Santa Cruz. Despues di esaki mi a sigui Colegio Arubano. Mi ta orguyoso di a sigui profesionalisa mi mes na Aruba Hotel School y di e oportunidadnan cu mi a haya. Tambe mi ta orguyoso di eherce mi trabounan den loke mi a studia cual ta den e ramo di Recurso Humano. P'e ultimo 10 aña mi a eherce mi trabounan den e ramo aki den sector priva".

Shannon a duna di conoce cu for di jong su famia a sostene Partido di MEP y asina e mes a yuda durante varios campaña. Su pasion ta riba tereno di Recurso Humano, na unda e hende ta central y aki ta na unda Shannon ta sinti su mes identifica cu Partido MEP. Su vision ta pa lucha pa igualdad p'e ser femenino tanto den e area di labor, salario y pocision y pa tin oportunidad di progreso.

"Mi ta kere den e hende muher y su potencial, mi kier wak mas hende muher den posicionnan clave na Aruba. Mi persona ta identifica mi mes cu e filosofia di MEP, cu ta un partido cu ta boga p'e hende ta central, sigur den e momento aki di Pandemia cu mundo y nos pais Aruba ta enfrentando. Pues na mi opinion, MEP a demostra cu cada ciudadano di nos pais ta central. Mi ta convenci cu e hende mester haya su trato igual y mester ta central. Esaki ta mi experiencia diariamente den mi area di recurso humano. MEP a demostra cu e ta un partido cu por traha na momento di un crisis, tanto un crisis financiero manera Gobierno a encontra ora nan a cuminsa goberna, como e crisis di salud mundial, cu t'e pandemia cu nos t'aden. Poco partido por haci esaki, facil pa goberna den tempo bon, pero bo mester tin curashi y balentia pa por goberna den temponan menos bon", Shannon a duna di conoce.

Shannon ta expresa su admiracion pa nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes, kende ta un hende muher cu a sa di maneha e pais aki den su peor crisis financiero y a maneha e pais den un pandemia cu a asota mundo henter. Shannon Henriquez: "Mi ta felicita nos Prome Minister y lider di mi partido, pa kende mi tin admiracion grandi pa su balentia, sabiduria, su curashi y determinacion pa saca nos pais for di e situacion aki. Mi tin tur confiansa den esaki. Mi ta termina pidiendo e pueblo di Aruba pa su sosten pa mi persona den mi carera politico cu ta cuminsa awe. Mi ta pidi tur ciudadano pa vota consciente riba dia 25 di juni benidero. P'esey, vota pa Movimiento Electoral di Pueblo, y ami ta conta cu bo voto. Cu bo nos ta avansa y cu Shannon Abo tambe por conta!"



PANADERIA DEL PUEBLO
Baked with Love

Fresco Tur Dia

HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM

YAMA NOS: 5821915

Guyabastraat #4
Dakota

Booshi Wever di UPP:

No por permiti p'e desaster di CITGO ripiti su mes!



SIMAN pasa UPP a emiti un comunicado indicando cu UPP ta para 100% tras un “state of the art refinery”. Aruba ta pasando dor di un temporada dificil y e pandemia a mostra con vulnerabel e mundo turistico ta. E ta un necesidad pa crea otro opcion pa desaroya economia y ta obvio cu reapertura di e refineria ta bin na mente.

Durante e ultimo eleccionnan e tema di reapertura a hunga un rol importante, pero mas como un promesa di campaña y no como un posibilidad realistico. Con nos por evita cu un biaha mas e pueblo di Aruba y particularmente e pueblo di San Nicolas lo wordo engaña?

UPP ta di opinion cu en todo caso e biaha aki si transparencia y responsabilisacion lo tin prioridad p'esnan cu ta encarga cu e reapertura. No por bay sconde tras di e hecho cu RDA ta un compania riba su mes, pasobra na final di cuenta e doño exclusivo ta e PUEBLO ARUBANO!

Nos no por permiti cu atrobe por ta bay tin un acuerdo sin cu Parlamento ta wordo poni na altura y nos haya repetición di un aventura di 2000 pagina, cu casi tur hende den Parlamento a bay di acuerdo cu ne, sin lesa esaki, segun Booshi Wever. Nos pueblo ta pues e unico accionista y Minister-President Eveline Wever-Croes ta representa nos pueblo como Presidente di Junta Comisario di RdA. Sra. Wever-Croes mester percura pa prome RDA firma cualkier documento, e pueblo Arubano MESTER wordo poni na altura di TUR e detayenan. Ya caba tin hopi speculation rond di henter e asunto aki.

UPP a compronde por ehempel cu e tankinan a ser pasa pa un compania. Si esaki ta berdad, cua compania y bou ki condicionnan?

Dicon esaki pueblo no sa?

E pregunta cardinal ta cu si un Gobierno demisionario por compromete un otro Gobierno y pa cuanto aña?

Cada bes e Minister Presidente ta bisa cu e no sa mucho pa stroba ta RDA ta deal. Wel a bira tempo pa e cuminsa exige pa haya sa mas.

E siman aki UPP lo haci algun preguntanan n'e Minister Presidente cu copia pa Parlamento tambe. UPP un biaha mas ta declara enfaticamente di ta para 100% tras di un “State of the Art Refinery”. Un reapertura cu por conta cu sosten di TUR partido politico pa evita polemica inecesario y na unda ta buta interes general na prome lugar.

UPP ta conciente sinembargo cu pa logra cu tur nanishi lo ta den e mesun direccion, ta imperativo cu henter e paquete MESTER wordo publica pa pueblo sa kico realmente lo bay pasa cu e refineria, pero tambe kico reapertura di e refineria lo nifica p'e desaroyo di San Nicolas mes.

UPP ta sugeri entre otro cu prome cu corta un pida hero, simultaneamente mester tin un order con pa reemplasa loke ta ser corta. Trabounan di desmantelacion mester bay sam sam cu construccion di e “State of the Art Refinery”. Pakico esaki?

Nos no por permiti cu despues cu tur cos wordo corta cu, btw tin balor di biyones como “scrap-iron”, wordo bendi y Aruba no tin un “State of the Art Refinery”. Banda di e condicionnan aki, mester condiciona cu mester cuminsa cu “built-up” di San Nicolas. Pues nos pueblo mester sinti cu e biaha aki realmente nos lo haya e boter di awa pero yena cu awa pasobra e pueblo di San Nicolas tin hopi sed.

Esaki t'e REBOOT SAN NICOLAS 2.0. cu lo mester percura p'e MANECE NOBO PA SAN NICOLAS!



INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, corriente lo wordo interumpi:

diahuebs, 6 di mei 2021 for di 8:00 a.m. te cu 4:00 p.m. den vecindario di:

- Moko (un parti)
- Fuerte
- Jaburibari
- Nuñe (un parti)
- Amistad
- Paradera (un parti)
- Caya Araroet
- Caya Balorian
- Caya Bembe
- Caya Bini Bini
- Caya Fransebloem
- Caya Kanebloem
- Caya Seida
- Vigia
- Tur equipo di comunicacion na tanki di Jaburibari.

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di corriente aki por causa.

DANKI PA E COMPRENSION

523-7100

customerservice@elmar.aw



SueAnn Ras (MEP):

Falta di vision y integridad den maneho di enseñansa superior



“NO t’e intencion pa kibra ningun iniciativa di ningun fundacion. Pero como politico, cu berdaderamente ta boga pa mehora calidad di enseñansa y ta para pa integridad, mi tin algun pregunta y esaki relaciona cu nos compas moral y e carta cu ta circulando rond di SVOA fecha 22 di april 2020”, segun SueAnn Ras di MEP.

ALGUN PREGUNTA

Supuestamente kico Minister di Enseñansa a priminti of palabra cu su consehero huridico, kende ta un miembro di directiva di dicho fundacion, cu netamente kier trece un otro academia pedagogico na Aruba? Con integro y moralmente corecto esaki ta? No ta papia aki di un conflicto di interes?

A base di cua investigacion a yega n’e conclusion, pa supuestamente propone otro academia pedagogico riba un isla asina chikito, mientras cu nos sa cu e interes pa inscribi pa bira docente ya caba ta hopi abou?

Ki dialogo tabatin cu IPA mes tocante henter e proceso aki di propone otro academia pedagogico? Dicon Bisdóm Willemstad no a implementa esaki na Corsou? Kisas na Corsou si e Gobierno ta respeta y sostiene UOC (University of Curacao) LOFO (Lerarenopleiding Funderend Onderwijs)? E iniciativa aki ta un manera indirecto pa IPA ‘bloedt dood’?

IPA ACREDITA PA NVAO

Nos mandatario- y funcionarionan di Gobierno mester tene cuenta cu preparacion y recapitacion of profesionalisacion di nos maestronan mester tuma lugar na Aruba mes, pa medio di nos propio expertonan y logicamente, pa medio di nos propio instituto pedagogico, IPA.

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta un instituto acredita pa NVAO (Nederlands-Vlaamse Accreditatie Organisatie) na 2012 pa promebiaha y despues na 2018.

IPA ta un instituto cu trayecto largo y a yuda forma diferente profesional renombra na Aruba, pero tambe den exterior.

IPA SUFICIENTE EXPERTICIO LOCAL

IPA tin hopi experiencia cu preparacion di maestro na nivel di Bachelor pa enseñansa preparatorio, basico y enseñansa secundario. Ademas IPA tin amplio experiencia cu ‘blended learning’, den cooperacion cu University of Curaçao pa diferente estudio y actualmente cu Wayne State College p’e estudio di Education Sciences na nivel di Master.

IPA tin tambe suficiente experticio local necesario di e contexto social-cultural, pa por cumpli cu e puntonan di salida di epistemologia importante den ciencia di conocimiento.

Ta un hecho cu den e ultimo añanan no tin mucho interes bou nos studiantenan p’e profesion di maestro, segun SueAnn Ras. Treciendo un otro instituto na Aruba no lo contribui n’esaki tampoco. Si ta desea di incorpora e programanan (di calidad) den e programa di IPA y si tuma nota cu IPA ta traha cu otro universidad, mester por tin un dialogo pa por coopera cu otro enbes di hinca placa den algo completamente nobo.

Si t’e caso cu e maestronan ta sali for di IPA y supuestamente no tin e preparacion adecua, Gobierno como “bevoegd gezag” mester traha riba e calidad di IPA.

MEP SU PROGRAMA

MEP tin den su programa di gobernacion pa implementa e Quality Assurance Program pa salvaguardia calidad di enseñansa riba varios nivel y lo stimula y promove pa IPA y UA (Universidad di Aruba) sigui of wordo acredita pa NVAO.

Lo sigui stimula y sostiene IPA den e acuerdonan interinsular di cooperacion pa mehoracion di enseñansa. Den e proximo gobernacion mester dedica mas atencion na profesionalisacion di nos maestronan, basa riba contexto social-cultural Arubano pa yuda mehora e calidad di enseñansa.

Pa por ehecuta e programa di gobernacion nos mester bo sosten dia 25 di juni y asina nos finalmente por traha pa bin cu enseñansa di calidad y igualdad pa tur mucha, hoben y adulto, cu ta locual ami ta para p’e” Sue Ann Ras a duna di conoce.

Xpresa bo mes

Ta usa AZV como cabay di campaña pero no ta presenta alternatina

TE dia di awe mi no a tende niun partido politico bin cu un alternativa real pa cu AZV su gastonan ta blo hunga politica, pero atrobe no ta bisa e pueblo kico si por.

Mirando cu desde februari ta hacienda wega cu e cuenta di AZV su remedinan y awor a bin sali di malo despues di a introduci medida dia 1 di april ultimo y di un dia pa otro ta core kita e medida cu mesun pretexto cu a usa na februari pa despues di eleccion re-introduci e mesun medida atrobe pasobra a logra gana eleccion.

Pakico no ta bin splica pueblo kico realmente t'e problemanan di e gastonan di AZV?

Dicon no ta publica e raportnan anual financiero di AZV pa un y tur por mira y husga cu nan propio wowo kico por t'e problema?

Loke mester sosode ta elimina e AZV-Plus cu ta costando e pueblo un dineral y cu ta wordo tapa p'e pueblo no haya sa con nan ta wordo manipula pa paga e diferencia di e gastonan dimas cu e prima no ta cubri. Pueblo ta, carga e peso di e luho cu e politiconan mes tambe ta gosa di dje.

Dicon ta cay riba e punto aki? Esey ta pasobra si bo para keto un rato y cuminsa realisa con e cuenta ta hinca den otro un mucha mes por bisabo cu aki bo ta wordo pasa un fastball.

Si tin un plafond p'e prima di AZV di 84 mil pa aña esey ta nifica cu e ambtenaar y e politiconan ta contribui maximal pa aña 840 florin na prima di AZV-Plus pa henter su familia goza di esaki. E plus aki ta encera hopi privilegio cu esnan cu no ta ambtenaar Minister of Parlamentario no tin, pero si ta haya e gastonan aki riba nan cuenta pa paga via di e landsbijdrage tur aña.

Djis tuma un ehempel abo tin derecho riba diente ortodontista chiropractico bril nobo cada 2 aña extra fysio etc? Awel ban djis tuma bril nobo cada 2 aña. Si bo djis wak e prijs di un bril y bisa mes si ta 1500 nan ta haya cada 2 aña pa persona esey ta nifia 750 pa aña awor e casa y yunan tambe tin derecho di haya mesun cos pues si e casa so mes tambe ta haya un bril, ya caba pa aña e gasto di 1500 pa aña ya caba a surpasa e prima cu ta wordo paga.

Awor no ta tur ambtenaar ta paga 840 pa aña tampoco pasobra esnan cu ta gana menos ta paga menos. Con a para cu e otro gastonan cu ni a wordo menciona ainda pa demostra cu e e prima aki no ta cuadra.

Pues ken t'esun cu tin di cubri e diferencia aki cu ta causa e deficit den AZV fuera di tur otro sorto di gastonan halto y exorbitante den e organo aki?

E informacionnan aki tur partido politico ta keda keto riba y no ta papia pa pueblo no haya sa con nan ta wordo privilegia nan mes riba abo custia.

Dicon OM, ARA, no ta cuminsa un investigacion aki pa wak kico ta pasando den AZV y con e tipo di cosnan aki ta wordo administra y si Gobierno di berdad ta cumpli cu tur su pagonan cu e mester haci?

Gobierno por demostra realmente cu nan ta pagando e prima di 1% na AZV? AZV por demostra den su administracion e entradanan y e gastonn real di AZV-Plus?

Cada bez cu puitonan sali bo por haya tende cu departamentonan tin debe grandi na belasting AZV y AOV. Con esaki por ta posibel?

Dicon pa un si mesora ta boet etc y pa otro ta complaciente y tolerante?

Djies un ehempel dia e pos di Serlimar a habri boso ta corda? Y asina tin mas cu a yega di sali den publicidad y awor ken ta paga pa tur e fayonan aki?

Djies para bandi caminda ofrece sticker cu bandera no t'e manera pa convence e pueblo pa vota pabo y dunabo e derecho di mañan sigui maltrate y pone mas gasto riba su lomba.

A bira tempo pa pueblo cuminsa bira mas critico y realisa con nan ta wordo manipula y engaña, ora nan bin serca bo puntranan kico nan a haci na bo beneficio.

Pues e gastonan di AZV por wordo saca di otro manera cu no mester bay perhudica esnan cu AZV wordo lanta pe y asina no cumpliendo cu e meta real di pakico AZV a wordo lanta.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, nos mester sigui cuida pa no plama e virus durante campaña tambe

Ta un berguensa cu ex Prome Minister ta comporta su mes na un manera irresponsabel y desafiante

“Partido MEP ta tumando e campaña pa eleccion 2021 na un forma hopi serio y tratando di ta mas cerca posibel di cada ciudadano. N’e momentonan aki, Aruba ta mirando cu e situacion di Covid ta bou control, sinembargo nos como politiconan ta keda preocupa y alerta pa mantene e situacion asina aki. Nos no kier pone salud ni seguridad di ningun ciudadano na peliger cu actonan irresponsabel”, asina lider di MEP, Evelyn Wever Croes a duna di conoce despues di nota comportacion irresponsabel di cierto politico di oposicion.

E fin di siman aki tabatin campaña den tur barrio. Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes tabata den bario di Playa, Seroe Blanco, Santa Cruz y tabata na un accion pa plak sticker na Playa.

“Mi mester bisa cu esaki tabata campaña hopi positivo, e recepcion di tur hende tabata sumamente positivo aki na Aruba y contento di mira nos.

Mayoria di hende ta sumamente agradecido di e manera cu nos a atende cu Covid y nan ta pidi nos pa por favor traha duro pa bin bek un biaha mas den Gobierno pa por finalisa e trabou cu nos a bin pa haci.

Esaki sigur ta yena mi di hopi emocion, hopi satisfaccion tambe y e agradecimento cu ta biba den comunidad. Tanto esnan cu semper a simpatisa nos y esnan cu den pasado no a simpatisa nos of mi persona ta bisa cu ta danki Dios ta MEP tabata na mando awor cu e pandemia a dal paso si ta cualkier otro partido grandi of chikito, ken sa con e reaccionnan tabata. A pesar di e pandemia y e dolor cu el a causa, mi ta kere ta un momento hopi bunita”, lider di MEP a duna di conoce.

Lider di MEP, Evelyn Wever Croes ta lamenta si cu otro partido y especial lider di partido AVP kende tambe ta representa hopi voto, ta comporta su mes di un forma hopi irresponsabel di ta

brasa y sunchi, ta para trafico kibrando asina tur regla. Esaki ta un berguensa.

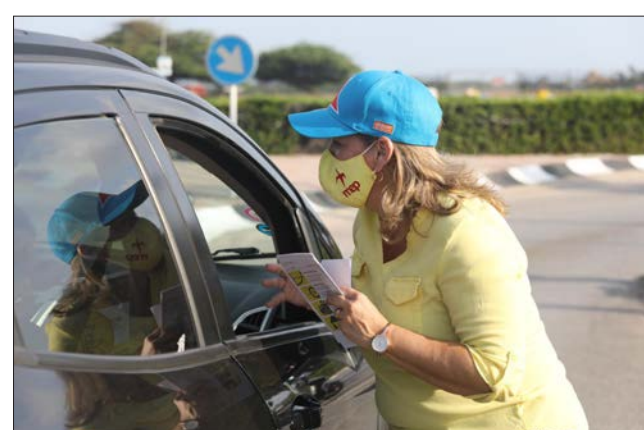
Pasobra durante campaña tambe nos tur mester sigui cuida pa no plama e virus.

“Sinceramente como ciudadano di pais Aruba, e ta bergonsa mi cu tin un persona cu tabata Minister Presidente dos biaha di e pais aki, y ta comporta su mes di un forma asina desespera y irresponsabel.

Tin mas ex Minister President di e pais aki manera sr. Nel Oduber of sr. Henny Eman cu no ta comporta nan di un forma asina irresponsabel y desespera. Pasobra nan ta hendenan serio cu a goberna e pais aki, cu excepcion di Mike Eman. Mi ta lamenta profundamente su actitud irresponsabel y desafiante”, lider di MEP, Evelyn Wever Croes a expresa.

Den fin di siman, Polis mester a bay para Mike Eman den varios ocasion. No ta solamente tristo sino un berguensa. Ta di spera cu pueblo di Aruba mira bon cla cu un persona cu un actitud asina, no mester drenta den Gobierno. Cu un persona irresponsabel, desafiante na tur regla cu demas pais si mester sigui p’asina e virus no sigui plama, no por bin nunca na manda di nos pais, pasobra e ora nos por conta cu di berdad e pais aki lo bay den e rumbo negativo unda nos no kier e bay.

“Mi kier a desea tur e candidatonan nobo cu a wordo lansa riba tur e diferente partidonan hopi exito. No ta un trabou facil, pero si hopi noble y un compromiso cu pais Aruba. Mas politico serio y integro nos haña, irrespecto di e color politico, mihor e ta pa henter Aruba. Hopi exito especial e siman aki cu t’e siman pa entrega lista y ban spera cu tur politico incluyendo esnan irepsonsabel aworaki, sa di mantene e reglanan p’asina protega nan salud, nan famia y e salud di e ciudadanonan di Aruba”, lider di MEP a termina bisando.



Despues di 10 año

Sra. Grace Maduro ta tuma despedida di Beheerraad di Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, St. Maarten y Islanan BES



Miembronan di Directiva(drpd).: Kelvin Bloyden (St. Maarten) Grace Maduro (Aruba), Hans Janssen (Islanan BES) & Frank Hanze (Corsou)

NA 2010 Grace Maduro a keda apunta como Presidente di Directiva di Consejo di Administracion di Tribunal Comun di Husticia di Aruba, Corsou, St. Maarten y Islanan BES (Beheerraad). Despues di fungi durante e prome 5 año Grace Maduro como Presidente di e consejo aki, a acepta pa keda 5 año adicional como miembro y awor a yega e ora p'e retira di e consejo.

Apesar cu Grace Maduro no ta abogado ni hurista, e ta un lider y un profesional cu experiencia amplio den re-organisacion y maneho den diferente sector manera Project Bureau Status Aparte (1983-1986), Project Bureau Organisatie & Efficiency pa Land Aruba (1986-1989), Hefe di Personal na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal (1989-2008), Senior Manager na KPMG Aruba-Advisory (2008-2010) na unda el a fungi como Kwartiermaker pa Ministerio pa Salud, Medio Ambiente y Naturalesa pa país Corsou, Director y co-doño di Fantastic Gardens Aruba (2010-presente).

E Beheerraad a keda forma na momento cu a bin cu e Ley di Reino (Rijkswet) y Aruba a forma parti di e Corte Comun di Husticia (Corte) desde 10 di october, 2010. Beheerraad bon mira, tin dos tarea primordialmente. Na prome lugar, e ta supervisa e maneho operacional di e Corte p'e paisnan. Entre otro esaki ta ensera supervisa e implementacion di e plan anual y e cyclo di planificacion & control incluso presupuesto, y e Directiva ta adapta e cuentanan anual di Corte. Ademas di esaki tin consultanan regularmente cu e Executivonan di Corte—riba maneho operacional di asuntonan manera continua y amplia e implementacion di sistemanan nobo di IT, maneho di personal, financiero, mantencion y reparacion di edificionan y infraestructura a largo plazo.

Un regla fundamental den funcionamiento di Corte ta cu riba 1 di april e cuenta anual di e año anterior mester ta riba mesa di

nos Ministernan. Un regla cu Beheerraad ta cumpli cabalmente cune. Esaki ta trece un planificacion y control hopi estricto. Su experiencia ta amplio, tambe den organisacionnan cu a duna e abilidadnan necesario pa por funciona optimalmente den un rol di “Toezichthouder” cu hopi exito. Grace Maduro den su trayectoria tabata Miembro di Directiva di entre otro: Stichting Arubaanse Muziekschool, Stichting WitGeleKruis Aruba, Stichting Combin A (Basisschool de Schakel) y Stichting Aruba Insight Seminars. Claro no tur pareu, pero si e trabou di un toezichthouder ta algo cu e semper a haya masha interesante.

“Tur e experencianan aki a yudami den e tarea di ta un “trahador di brug”, conectando y fortificando e lasonan profesional entre e diferente islanan y ta algo cu a enrikese mi experiencia masha hopi mes. E proceso no tabata facil pasobra ora Antiyas a bai for di otro, St. Maarten y Corsou a haya nan status aparte. Bonaire, St. Eustatius y Saba a bira Caribisch Nederland, cu un status di gemeente. Nos a cuminsa traha basa riba e leynan nobo y mester a cuminsa traha na un manera nobo y completamente diferente. E isla mas grandi Corsou cu tabata custumbra di traha na un manera, mester a ahusta y custumbra cu un manera nobo cu e participacion igual di un y tur.”, asina sra. Maduro ta conta.

Grace Maduro a sigui splica cu como Presidente di Beheerraad el a hay'e ta schors reunion varios biaha p'asina tur participante reflexiona y trece un ambiente di toma di decision na unda tur partnernan den e consejo por a participa riba un base di igualdad. Pues un dinamica completamente diferente di loke nos tabata custumbra cu'ne. Durante e periodo aki hopi aspecto a cambia y nos a siña tene cuenta cu e participacion di un y tur enbez di tuma di decision unilateral. Tabata diferente pero un otro asercamento cu a trece solucionan nobo pa cualkier impase entre e miembronan di Beheerraad. Y na final nos a logra crea un ambiente di trabou cu un participacion profesional y igual di cada miembro.

“Asina nos a logra sobrepasa e structura di inigualdad entre e diferente partnernan di Antiyas (structura bieu) y awendia nos ta traha riba un base di respet mutuo na unda e interes di Corte riba cada isla ta prevalece. Esey no kier men cu cosnan ta bay facil” Maduro a expresa.

Grace Maduro: “Un danki special ta bay pa sra. Marja van Kuijk, e “kwartiermaker” cu despues a representa e islanan BES den e prome Beheerraad. Sra. Van Kuijk a hunga un rol importante den realizacion di e proceso di cambio aki. Danki na su esfuerzo y colaboracion a trece un balanse tambe den e constelacion di hende homber y hende muher den Beheerraad. E prome añanan cu sra. Liesbeth Hoefdraad como Presidente di Corte tambe tabata un experiencia hopi bunita. Sra. Hoefdraad tabata un ‘tiger’ cu tabata defende su neishi cu yama Corte. Algo cu mi semper a aprecia di dje. E tabata defende Corte y traha n'e desaroyo di Corte tabata su tarea primordial.

Sigui lesa na otro pagina >



Y den esaki a comunicacion cu mi persona como Presidente di Beheerraad tabata hopi estrecho.”

Na 2019 na momento cu Covid-19 a cuminsa afecta nos, a cuminsa cu e reunionnan online. Unda antes e reunionnan tabata tuma lugar n’e diferente islanan, awor ta tuma lugar riba un plataforma digital aunke cu esaki no ta mescos un reunion den persona. “Loke cu a sobresali como un factor importante den e experiencia unico aki trahando cu otro ta cu nos cada un ta bin di diferente custumber y cultura. Den e literatura Antiyano esaki ta wordo yama e “Gespleten Persoonlijkheid” Personalidad Dividi.

Despues cu e Antiyano/Arubano traha y studia na Hulanda y regresa nos islanan, nos ta sinti hopi biaha cu nos no ta pas mas debi cu nos a cambia y a adapta na e pais di nos estudio. Personalmente mi tabata hopi consciente di e fenomeno aki, pero sigur mi experiencia den Hospital di Aruba na unda mester a traha profesionalmente cu un y tur a yuda mi pa no keda pega den e proceso aki. Mes facil cu mi ta delibera y discuti cu mi colega di BES, mes facil mi ta haci esaki den Papiamento cu mi dos otro coleganan di Corsou y St. Maarten.

Nos NO ta carece di nada pata un ‘Koninkrijksmens’. Es mas, danki Dios cu nos ta comprende nan mihor cu nan ta comprende nos. “Nos mester siña para den un zona di neutralidad y haya nos propio lugar den nos ambiente di Reino.” Den esaki respet pa otro y atencion pa cada situacion di e paísnan ta un factor hopi importante den logra e cooperacion cu nos mester.

Al final como miembro di un Reino nos tin hopi di ta orguyoso di dje. Nos ta papia y comprende mas cu un idioma. Nos ta profesional y nos tin atencion p’e situacion di cada comunidad riba su mes. Den Corte e Arubiano ta wordo yama “mondig”.

Na mi parecer nos ta ‘asertivo’ y esaki ta un aspecto fuerte den nos forma di anda cu otro. Como colega nos ta defende tur isla.

Un punto debil den e atencion pa islanan BES ta keda e asunto cu despues di 10 aña ainda e “huisvesting” di Statia no ta cla. Boskalis por saca un mamotet tanker for di Suez Canal, pero no por logra trece 4 muraya di beton pa un edificio apropia pa St. Eustatius.

Hopi regla di licitacion Europeo, burocracia y falta di conocimiento di e situacion local ta impedi esaki. Riba un isla chikito esaki por ta un problema cu bo mester por resolve den un forma pragmatico. Den 10 aña mi a experiencia un falta di comprendemento di e proceso aki dor di esnan responsable. Y mescos nos ta habri pa critica nos mester por duna nos critica como Beheerraad pa yuda drecha e situacion aki. Nos por ta satisfecho cu e esfuerzo di Aruba, Corsou y St. Maarten pa cumpli cu e responsabilidad pa edificionan di Corte riba cada un di e islanan. Den tempo di Covid-19 aun mas dificil pero e tin e atencion necesario.

“Mi ta considera e trabou aki como uno cu, a pesar di hopi desafio, mi a haci cu placer y determinación pasobra importante tabata y ta keda pa nos demostra nos mes cu nos (tabata) por e trabou na beneficio di tur e miembronan di Beheerraad den Reino. Al final nos tur ta profesional y NOS POR. Mi a traha bon cu tur 2 Ministernan di Aruba di Husticia desde 2010. E Rijkswet (Ley di Reino) t’e hueso di lomba di e funcionamiento di Corte y parti di nos exito. Esaki ta un prueba mas cu nos mester sigui desaroya profesionalmente y traha hunto a base di respet mutuo.

Sra. Grace Maduro ta sigui splica cu despues di 10 aña e por mira atras na un temporada na unda, cu respet, profesionalismo y comprendemento entre tur 4 miembro di Beheerraad ta prevalece. A logra pa traha hunto manera partner individual y igual den Reino Hulandes. Beheerraad lo keda traha pa sigui profesionalisa e organizacion, cu un enfoque continuo pa mehoracion di servicio na su clientenan. Automatizacion mester sigui p’asina duna un bista mas cla riba e progreso di e casonan, y na unda por gana eficiencia den maneho di e casonan.

E ta satisfecho, pero contento cu e por sigui aporta den Reino por medio di Leerorkest Aruba cu otro islanan. “Y mi a siña den e periodo aki cu nos mester traha hopi mas eficaz y cu tur nos pasion na proteccion di nos muchanan. Mi ta spera cu mi por sigui duna mi aporte na e implementacion di eCodigo di Proteccion di Mucha y Hoben y yuda nos profesionalnan pa bin cu e cambio necesario pasobra CADA MUCHA ABUSA TA UNO DI MAS.”, asina Grace Maduro a finalisa bisando.

Periodista Sharina Henriquez cu denuncia publico contra Polis y Gobierno

AYERA dia 3 di mei ta un dia masha importante pa libertad di prensa, pronuncia pa Nacionnan Uni. P'esey riba e dia aki periodista Sharina Henriquez, a haci denuncia publico contra Gobierno y Polis. Mundi-almente por mira cu libertad di prensa ta bou di atake den e periodo despues di Covid cu tur medida tuma pa Gobierno. Tur esaki a tuma lugar dilanti di Warda di Polis na Santa Cruz.

E medidanan aki ta proteha, pero di otro banda e ta bay mucho leu. El a bisa cu si no tene cuidou, esaki lo bira di berdad un normal nobo. Libertad di prensa ta un pilar di democracia. “E ta hopi importante cu nos no ta bay acepta actonan contra esaki y esaki ta bira algo normal”, Sharina Henriquez a indica.

For di aña pasa el a entrega un keho pa motibo cu a deten'e ilegalmente y te ainda Polis no a actua riba e keho aki. Henriquez a pidi un afspraak cu Alto Comisario riba e asunto aki p'asina resolve esaki, pero ainda no a haya esey.

Ta importante pa resolve esaki, pasobra ta mira den registro internacional di libertad di prensa, esta e press freedom index di Hulanda a baha di 5 pa 6.

Segun e periodista, awor nos ta bou di Costa Rica debi na su detencion. Por a resolve esaki internamente ya cu pa un aña e ta riba e asunto aki. E kier a resolve e asunto aki pa preveni. E ta puntra ken a scucha esaki, pasobra tin 4 partido importante den loke a sosode aña pasa. E partidonan ta Gobierno, Polis, Ministerio Publico y Gobierno di Hulanda.

E dosnan cu a sinta cu su persona y pidi disculpa tabata Ministerio Publico y Gobierno di Hulanda. E kier pa su strafkaart ta limpi y loke nan a haci contra su persona ta algo ilegal di cual e Procurador General a admiti esey. Dia 8 di januari a kita su dato di registro pa loke t'e detencion di aña pasa durante toque de queda. Gobierno Hulandes a sinta cu ne pa motibo cu Parlamentarionan Hulandes ta esnan cu a cuestiona su detencion, pero tambe riba actonan cu ta pasando na Corsou contra libertad di prensa aña pasa.

Esnan cu falta pa sinta cu su persona ta Gobierno di Aruba, cual a cuminsa cu e medidanan y kier hinca cos den cabes cu periodismo no t'asina importante. E toque de queda ta un medida hopi pisa contra libertad di prensa. Durante e denuncia aki, Sharina Henriquez a ser acompaña pa algun colega den prensa.



REST IN PEACE

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu hopi duele den nos curason pero conforme cu Dios
su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos esposa,
mama, oma y ruman:



Stefanita Johanita Wolff

Cariñosamente yama "Ita" of "Nichi"
*26-12-1947 - †26-04-2021

Na nomber di su:

Casa: Wilfred Malmberg

Yiunan:

Jacqueline Malmberg y Chendro Offerman

Jessica Malmberg y Carlos Guiamo

Nietonan:

Giandro, Jaedro y Zjéandro Offerman

Zayn Guiamo

Rumannan:

Florentina Wolff

Rosalía Wolff

Catharina Wolff

† Apolinario Wolff

† Emiliano Wolff

Maria Wolff y Edgar Spencer

† Theodoro Wolff

Alberto Agapito Wolff

Yiunan di criansa:

Natasha Wagner & Anoushka Trimon

Prima y primonan cu ta stime manera ruman,

swa y cuñanan, demas prima y primonan, subrina y
subrinonan, tanta y omonan.

Famia: Wolff, Malmberg, Offerman, Guiamo, Werleman,
Henriquez, Donata, Dijkhoff, Spencer, Trimon y demas
famia.

Ta invita pa condolencia y despedida cual lo tuma lugar
diamars 4 di mei 2021 di 9 or pa 11 or di mainta na
Aurora funeral home.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun
famia of conócir.

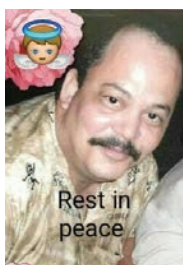
Nos ta informa cu despues di entierro nos no lo ricibi
bishita na cas.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di
nos ser stima:



Sr. Anthony P. Martinus

Mihor conoci "Nono"

*11-11-1965 - †21-04-2021

Mama: †Maria (Bibi) Rivero

Tata: †Isaac Reginald (Nadi) Martinus

Na nomber di su:

Rumannan: Arnold (Nolly) Martinus y Leticia Valdez

Gregory (Gogo) Martinus y Wanda Hellemans

Ike Reginald Martinus

Michel Martinus y Ingrid Boesveld

Welonan: † Chimbo Rivero

†Bubu Martinus

Welanan: Angelina Kock-Rivero

†Helena Jacobs

Sobrino(a)nan: Arron y Dayenne Martinus y yiunan

Federico y Sebastian

Arjean Martinus, Aviëlle Martinus, Jahkari Isaac martinus,

Fester Wilbert Martinus, Iksel Alexander Martinus

Tantanen y Omonan

Primo y primnan.

Mama di su sobrinonan: Sandy Dirks

Suegro: † Juan Ras

Suegra: Catharina Paesch-Ras

Swanan: Fabian Ras y Anna Maria Geerman-Ras y yiunan,

Pascual Ras y Elvira Jimenez, Patricio Ras y yiunan, †Juan

Ras y Gloria Gomez,

Jhonny Paesch

Cuña: Linda Ras y yiunan

Su mihor amigonan: Turibio Gomez y Beatriz Luciana

Ihanan

Tur su coleganan di Aruba Hilton Hotel y tambe su

coleganan di Aruba Hotel Vakschool.

Demas famia: Martinus, Ras, Rivero, Kock, Girigori, Dirks,

Valdez, Boesveld, Paesch, Ras, Geerman, Jimenez,

Vanderpool, Gomez, Roga, Diaz, Willems, Zijlstra,

Cornelis, Maduro, Abdul, Kingsale, Faneyte, Stamper,

Noguera, Franken.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma

lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diahuebs 6 di

mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa

Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos trisesa nos por a lubida algun

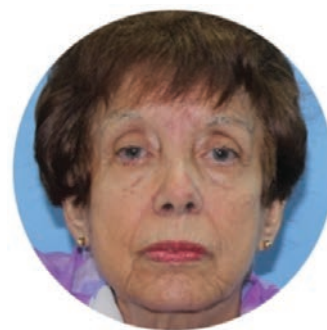
famia of conócir.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n
tin falta di nada. Den cunucu
di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa
trankil, pa mi bolbe haña forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Stella Maria de Windt.

*2 juli 1938 - †29 april 2021

Na nomber di su:

Ruman:

Ina v/d Weide - de Windt

Cuñanan:

Sra. Vda. Claudette de Windt-Caldeira

Sra. Vda. Agnes de Windt- Nicolaas

Sobrino- y sobrinanan.

Edna, Leticia, Ingrid, Franklin, Roosje, David,

Emy, Stella, Giovanni, Hubert, Ingrid, Maikel,

Margot, Jeanet, Mirian, Stella, Karen, Claudia.

Su sobrino mas stima Glenn de Windt.

Primo y primanan

Demas famia: de Windt, Bislip, Maduro, v/d Weide,

Quandt, Caldeira, Nicolaas, Geerman, Robert, Daas,

Chirino, Estrada, van Trikt, Swaen, Vis, Hart, Schmidt,

Henriquez, Arends, Oduber, Rodulfo, van Gansewinkel,

Tromp y Kipp.

Ta invita tur famia pa asisti na acto di entierro cual lo

tuma lugar

den seno familiar na Royal Funeral Home. Diamars, 4 mei

2021, for di 09:00 or pa 11:00 or di mainta. Despues lo

sali pa Santana Catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19 y

cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG nos ta pidi

pa mantene distancia social, no ta duna man, no ta braza

ni sunchi y

uzo di tapa boca ta obligatorio.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta risibi

bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristesa.



Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela y famia:



Carmen Tjon-A-Loi Francia

*18-12-1954 - †26-04-2021

†Mama: Julia Apolonia Alquimiche Arteaga

†Tata: Julian Baltazar Francia Alquimiche

Na nomber di su:

Casa: Wilfred Tjon-A-Loi Francia

Yiu: Analý Verquiza Francia

Rumannan: Evans Francia

Jorge Francia

Raul Francia

Jesus Lopez Alquimiche

Francisco Lopez Alquimiche

†Pedro Lopez Alquimiche

Omo: Brian Verquiza

Sobrinanan: Katty, Julia, Cristina, Roxana, Olga, Deysi y tambe sobrinanan Lopez.

Sobrinonan: Richard, Carlos, Julian y tambe sobrinonan Lopez

Demas famia: Tjon-A-Loi, Francia, Lopez Alquimiche.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 5 di mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conócir.



"Na pas lo mi bai drumiipegasoño,
Pasobra ta Abo so, O SEÑOR,
Ta hasimibiba den siguridat."
Salmo: 4

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cuboluntad di Dios.

Famia da Silva-de Cuba ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor,
MiEsposo, nosTata, Welo, Ruman y Omo:



Sr. Jose de Nascimento da Silva

Mihorconoci como: "Palo Jo" of "Jo"

*05 Augustus 1958 - †01 Mei 2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Den careda motor di Starlet a kima completamente na Wayaca



Dialuna mainta durante cu Bomberonan tabata na final di caya relaciona cu un supuesto edificio na candela, un otro melding ta drenta di un auto na candela na Wayaca.

Esaki tabata n'e crusada altura di e supermercado.

Na nos yegada por a mira Bomb-ero y un Toyota Starlet color blau. E momento ey nan ya no tabatin candela mas. Por mira un brandblus apparaat a wordo usa pa a paga e candela.

N'e sitio un cabayero cu a mira kico tabata pasando a pasa man

pa su fire extinguisher y a yuda paga e motor di e auto cu tabata na candela.

E vehiculo aki tabata biniendo di nort y e cabayero aki a mira cu e auto ta na candela y e chauffeur lo a hala e auto un banda, unda cu usa e aparato di paga candela pa domina e candela.

Asina mes Bomberonan a yega y a controla un ke otro, tambe nan a basha awa riba e motor p'asina e fria un poco.

Takelwagen tambe a yega pa hiba e Toyota Starlet cu lo mester un hood, gril y motor nobo.

Polis y Bombero a sali pa un edificio na candela na final di caya grandi

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Nos padushistima.

Ela bisa: Bin serka mi tur cu ta cansa y carga,
y mi lo dunaboso descanso. Mateo 11:28."

Elapriminti: esun cu bin serka mi,
sigursigur lo mi no tiraafor"

Cu hopi tristeza i dolor nanoscurasonperoconforme cu
boluntad di Dios, nos ta anunciafayecimentoinespera di
nos casa, tata, ruman, welo, bisawelostima



Bernardo Teodor Quant

Cariñosamenteyama: Dito, padushi, moDito y papa
*09 - 11 - 1934 - †23 - 04 - 2021

Suesposa: Irma Quant - Jansen
Yiunan: Juancito Quant & Marie Quant-Jacmel
Fernando Quant
Hendrik Quant
Lina Wouters-Quant & Rudolf Wouters
Michael Quant & Isa-Maria Quant-Jimenez
Wilfried Tico Quant
Lisca Maria Quant

Nieto y nieta(nan): MaruskaWouters&Maurys Odor,
Angele Wouters&Luisito Uribe, Jenny Wouters, Carolina
Wouters&Gregory Croes, DezeryWouters&Erol Kock,
Sheriza&Jason Patrice -Wouters, Kimberly Croes, Rachell
Wouters&AlroyHeemstadt, Maikel Quant & Stefany
Hernandis, Jonairo Quant, Margaritha Quant naHulanda,
ReindelineCroes, David Quant

Bisanieta y Bisanieta(nan): Katuska, Jayda, Joana,
Kiyandra, Ryan,Aquiles, Nigel, Cathalina, Greg, Jeandrick,
Jayson, Brendon, Luizion,Richella, Maribella, Bella,
Franklin, Ziondrick, Eden, Gregson,Rijenrick, Jenrick,
Rendrick y Jaceline

Ruman(nan): †Luisa Kock-Quant &†Olindo Kock
Susua: †Olindo Kock
Subrino y subrina(nan), primo y prima(nan), sutanta, sua,
cuñanan&ihanan

Demas famia: Quant, Jansen, Haayen, Koolman, Kock,
Jacmel, Wouters,
Jimenez, Croes, Torres Medina, Odor, Maduro, Angela,
Laurance,
Rasmijn, Kelly, Martinez, Patrice, Baret, De Cuba,
GeermanColina,
Ras, Vrolijk y Wever.

Su amigo Jhon Jairo Torres Medina

Nos Ta invita tur amigo y amiganan, conocirnan y ex
amigo nan diDOW pa acto di entierocual lo tumalugar-
dia 4 di Mei 2021 na MisaSanta Teresita na San Nicolas y
despues pa santanaCatolicona SanNicolas. Di 2:00pm pa
4:00pm nosdefuntostima lo reposa den misa SanNicolas.

Disculpanossi den nostristesanos por a lubida algun
famia ofconocirna



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

A fayece cristianamente



Charles Benjamin Alders,

mihorconocicomo Benjie, Chalie,
* 5 Dec 1961 Aruba - † 2 May 2021 Colombia

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Dialuna mainta den careda di 11:30
informacion a drenta cu lo tin lugar na
candela na tegenover di e pompstation na
final di caya.

Mesora Polis a sali p'e sitio y lo a
constata algo di huma. E momento ey nan
lo informacion cu probablemente lo tin
hende paden. Esaki a bira un motibo pa a
kibra e porta y bay paden.

Mientrastanto Bomberonan tabata na
caminda. Polis no a bin topa cu ningun
hende paden.

Algun minuut despues cu Polis y Bombero
tabata n'e sitio famia a yega.

Nan a bisa cu berdad a keda un persona
ultimo eyan, pero esaki lo a sali basta
rato pasa caba.

E persona aki lo a lubida algo riba stove y
esaki a causa e huma.

Bombero a controla e lugar y despues
cu tur cos tabata ok nan a bandona e
sitio. Pa loke t'e famia/habitantenan
Slachtofferhulp a wordo notifica pa
atende cu nan.

Tiro scucha y tres persona deteni na ex Difference



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa cu a bai drumi den brasa di Señor:



Nilo Alvaro Tromp

Mihor conoci como Alvo

*19-02-1960 Aruba - †23-04-2021 Hulanda

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu
di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño
durante bida, fayecimento y despedida di nos querida
casa, mama, wela, bisawela, ruman, tanta:



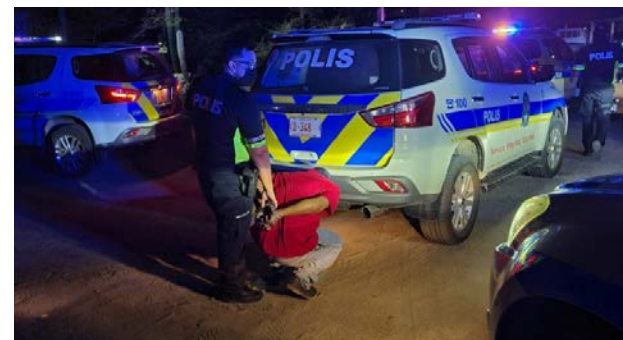
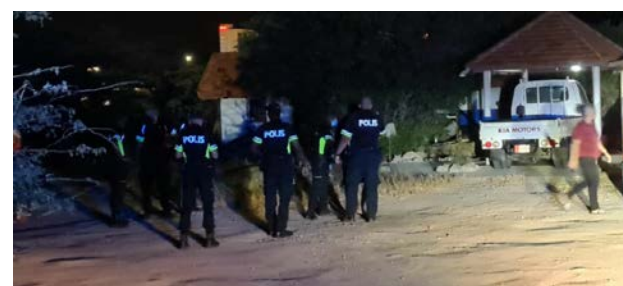
Maria Gonzalez-Jansen

Mihor conocí como "Shon Iya"

Nos kier a gradici en especial Dr. Rivera y Dr. Johnnys
Marcano, tambe tur esnan cu a contribui cu e cuido di
nos mama stima: Juana, Esmeralda, Rita, Lenis, Linda,
Edexy, Yayita, Margarita, Marcia, Magalis, Gloria y en
especial Rubiela Jaramillo. Tambe un danki en especial
pa Thomas Linders.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y
atencion.

Alabes nos ta invita famia y conocirnan pa asisti na 2
Santo sacrificio di misa pa nos difunto stima:
Diamars 4 di mei 2021 pa 7'or di anochi na Misa Sta.
Filomena na Paradera
Diasabra 15 di mei 2021 pa 7'or di anochi na Misa Sta.
Filomena na Paradera

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Diadomingo anochi pasa di 8'or in-
formacion a drenta di un problema
na un cas situa na Palm Beach.
Un pelea cu lo tabatin palo involvi,
esey segun e prome informenan.
Na yegada Polisnan a wordo infor-
ma dor di algun persona cu e prob-
lema lo ta ex Difference, y cu ey nan
a scucha tiro. Un hende homber lar-
go aparentemente lo tabata esun cu
tabata cu un arma di candela.

Segun informacion e homber aki lo
a core bay direccion ex Sasakiweg.
Parti patras di e lugar eynan por a
scucha papiamento duro, y despues

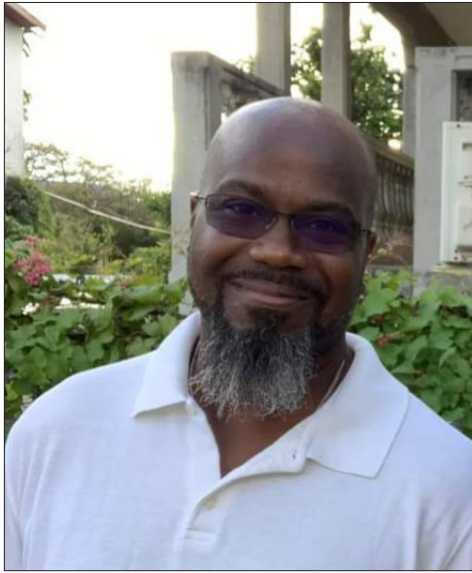
Polis a bay over na detene 3 perso-
na. Dos hende homber y un hende
muher.

A pidi refuerso di mas patruya mo-
mento cu e situacion a escala.

Tambe a pidi pa transportwagen
unda a hiba e dos hombernan warda
y e muher a bay den auto di Polis.

Locual Polisnan por a saca afo ta cu
e problema na ex Difference lo tin
di haci cu un problema den oranan
di atardi altura di Blue Residence, e
momento ey Polisnan no a topa cu e
hendenan.

Un persona a muri den accidente



SIMPSON BAY- Un violeto accidente di auto a tuma lugar diasabra mainta tempran, cu a costa morto di Ivano Richardson di 44 aña. E ta un residente di parti Frances di St. Maarten. E accidente aki a sosode na Airport Boulevard serca di e causeway bridge.

E auto a bin termina riba su dak den e lagoon. Vocero di Polis, Inspector Ethelwoldus “Joe” Josepha a confirma e accidente, pero no por a duna detaye di e accidente.

Ivano Richardson tabata un conocido deportista en general y hungadó di volleyball en partikular y su morto diasabra mainta a laga hopi habitante dje parti Frances di St. Maarten den shòck.



Na bida e tabata empleado di EDF St. Martin. Detayenan cu a drenta ayera mainta ta confirmá cu e accidente a sosodé 1’or di madrugá y ta parce cu chofer di un Volkswagen Jette tabata coriendo den direccin di e rotonde di Causweway y dado momento a pèrdè contròl riba su volante pa bay bòlter pechu’ariba den e laguna.

Hendenan cu a pasa a pidi chofer di un truck pa yuda saca e vehikulo for di awa. E chofer sí a sufri lesionnan grave y a hibé hospital den condicion critico.

Di sinku sosten di EZK pa empresario afektá

KRALENDIJK - Pa di sinku bia empresarionan na Hulanda Karibense por risibí un kompensashon pa gastunan fiho for di Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima (Economische Zaken en Klimaat, EZK). E montante di e kompensashon por varia entre \$500 i \$400.000 i ta kalkulá a base di sifranan di volúmen di benta. Por entregá petishon for di 3 di mei 2021.

Pa por bini na remarke, e volúmen di benta mester a baha por lo ménos ku 30%. Riba e wèpsait di RCN tin un módulo di kalkulashon nobo ku empresarionan por usa pa fásilmente kalkulá e montante ku nan lo por bini na remarke p’e. Den kaso ku e montante aki ta \$6.000 òf mas, meskos ku tabata e kaso pa e di dos areglo, mester añañá un deklarashon di un tenedó di buki òf akountent independiente, pa konfirmá e sifranan kompletá. E faktor di kompensashon ta mas haltu ku e areglo di EZK previo; e tabata 0,85 i awor ta 1,00.

Pa e di sinku kompensashon aki, ta kompará e sifranan di volúmen di benta di e lunanan yanüari, febrüari i mart 2021 ku e sifranan di volúmen di benta di e mesun lunanan na 2019.

Miéntas ku den e areglonan previo di EZK a hasi komparashon ku sifranan di un aña anterior, e bia aki ta hasi komparashon ku sifranan di dos aña pa e mesun periodo. Esaki paso den e promé kuartal di 2020 ta posibel ku e sifranan di benta ya ta afektá pa e krisis di corona.

Empresanan ku a kuminsá despues di 1 di yanüari 2019, por tuma kontakto ku unidat SZW di RCN pa haña un kalkulo personalisá di nan pèrdida di benta. Tur kondishon i informashon adishonal ta disponibel riba www.rijksdienstcn.com/covid-19 (bou di pakete di emergensia di gobièrnu). Por entregá formularionan kompletamente yená i firmá, huntu ku e aneksonan nesesario, te ku mas tardá 31 di yüli 2021 via e adrès di meil tegemoetkomingEZK@rijksdienstcn.com.

Pa ayudo ku aplikashon por tuma kontakto ku Kámara di Komèrsio na Boneiru via di steunloket@kvkbonaire.com.

Pa preguntanan urgente, por tuma kontakto via di telefòn ku unidat SZW di RCN via 781-5554 / 781-5558 (Boneiru), 790-0052 (Sint Eustatius) i 416-3804 (Saba).



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

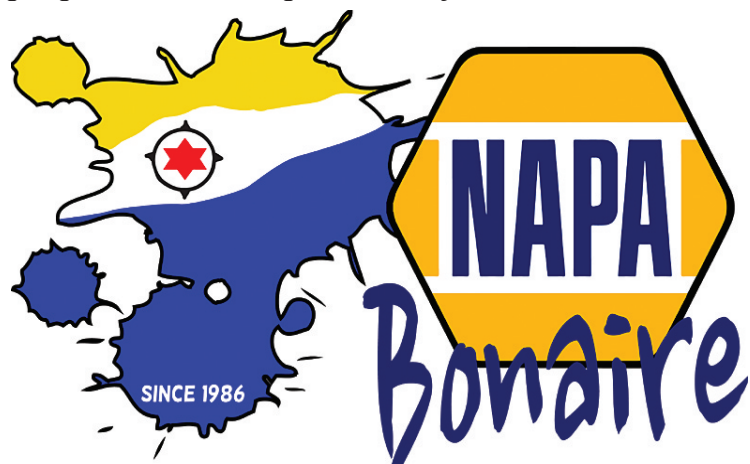
Djaluna 3 mei 2021 | Preis: \$0,60

PRESHON RIBA GEZAGHEBBER

Monalisa Domacasse a kapta KLM



Monalisa Domacasse a sali ganador absoluto di e kompetensia di foto organisá pa BONERIANO i Falki Aviation Bonaire. Pa promé bia e avion aki di KLM, pa ta mas spesífiko, den e kolónan aki di Skyteam, a baha na Boneiru. Ta trata di un Boeing 777-306ER di KLM. Tabatin basta interes pa e kompetensia. Felisitashon na e ganador i e por pasa reklamá su premio na ofisina di BONERIANO awe entre 9'or pa 2'or.



Kasi 6 mion
euro èkstra
pa BES

Pregunta
tokante
blokeo di
Rincon



www.dabboussimotors.com

[/dabboussimotors](https://www.facebook.com/dabboussimotors)



Mavis Abrahams (USIBO) na okashon di Dia di Labor

Mas konosementu pa trahadó

KRALENDIJK -- USIBO huntu ku e sindikatonan afiliá su punto di lansa ta pa bin ku tayernan kaminda tantu direktiva pero tambe miembronan afiliá na e diferente sindikatonan, por risibí konosementu i hèr-

mèntnan pa yuda nan sigui desaroyá den e mundu sindikal. Di e forma aki USIBO ta kumpli ku e metanan den su statuto, esta organisá kursonan pa lidernan di sindikato i trahadónan. Asina presidente di USIBO,

Mavis Abrahams, ta trese dilanti den su mensahe na okashon di selebrashon di Dia di Obrero, ku a tuma lugá den fin di siman.

Konosementu importante

Abrahams ta konstatá ku den e era akí, ainda ta trapa derechonan di e klase trahadó i p'esei ta di suma importansia pa tur trahadó na Boneiru tin konosementu di leinan laboral i di su posishon hurídiko. Abrahams: “Un trahadó den kualke área di labor ku ta bon prepará, ku tin konosementu di su derecho i debenan ta un trahadó ku por defendé su mes i su posishon hurídiko.”

Debí na e pandemia di COVID-19 i medidanan di parti di gobièrnu, e sindikatonan uní no por a selebrá e dia importante akí huntu ku nan miembronan, pa evitá aglomerashon. No tabata un aña fásil den sentido ku no por a bin huntu pa reuní i mester a reuní virtual i tambe kanselá otro aktividatnan.

Tres meta prinsipal

Segun Abrahams, Dia di Labor tin signifkashon grandi pa USIBO. Base di e selebrashon di 1 di mei ta introdukshon di labor di 8 ora pa dia, ku for di den siglo 15 i 16 tabata un gritu ku por a skucha frekuentemente. Na e kongreso internashonal na 1891a konstatá tres meta prinsipal, ku ta e lucha pa dia laboral di 8 ora, bringa pa otro derecho laboral i pa mantené pas. USIBO ta tuma nota ku den e siglo aki ketu bai e 3 meta prinsipal aki ta i ta keda un lucha.

Derecho i deber

Derecho i deber di trahadónan ta ankrá den un kombenio laboral kolektivo. E trahadó mester hasi esfuerso pa tin onosementu

profundo di su posishon hurídiko. A base di e kontrato kolektivo e dunadó di trabou ta traha un kombenio laboral. Esaki ta un palabrashon individual entre e dunadó di trabou i e trahadó. Na momentu ku e trahadó konosé su kontrato kolektivo, pero tambe su kombenio laboral, e por defendé su mes pero tambe vigilá si ta kumpli ku loke tin den e kontrato laboral.

Deber i derechonan

Sinembargo e realidat ta completamente otro, Abrahams ta trese dilanti. Ainda tin situashonnan na boka di trabou kaminda ta trapa derecho di e trahadó. Si un trahadó tin konosementu di su kontrato laboral i ta dominá e leinan ku ta REGARDÁ labor, e ta mihó prepará pa por defendé su mes den kualké situashon ku ta bai kontra di su posishon hurídiko

E trahadó tin e deber di apliká konosementu di su estudio i e instrukshonnan di su dunadó di trabou. E mester hasi uzo korekto di medionan ouksiliar i medionan pèrsonal pa seguridat, sigui instrukshonnan

di seguridat, kolaborá na un bon implementashon di maneho, detektá i mèldu peliger pa seguridat i salú, sigui kursonan riba diferente tereno.

Tambe e tin e deber di yega tempran na boka di trabou, aportá na produktivitat,

Benefisio sindikal

Afiliashon na un sindikato tin diferente benefisio, Abrahams ta enfatisá. Un trahadó ku ta afiliá na un sindikato tin e benefisio di risibí konseho hurídiko, konseho pèrsonal riba trabou i skal di salario, influensia riba kondishonnan laboral, influensia riba reorganisashon òf fushon, training i tayernan. Un aspekto hopi importante ta ku huntu ta forma un moketa mas grandi kontra inhustisia laboral.

E presidente ta terminá su mensahe ku un deseo pa un felis Dia di Labor pa tur trahadó en general i tur trahadó di e sindikatonan afiliá na USIBO. Ku union semper lo vense tur opstákulo i ku huntu por logra lo máksimo pa e klase trahadó.

Doei Nicolaas hañá morto na su kas

KRALENDIJK -- Polis a informá ku djaweps atardi a haña e siudadano di Nort di Saliña, Mourens Nicolaas, konosí komo Doe, morto den su kurá di kas na Nort di Saliña.

Tabata alrededor di 17.45 ku a dreña notifikashon

di un hòmber sin bida na un kas den e barrio Nort di Saliña. Dòkter a konstatá morto natural.

Ta trata di e hòmber diisialnan M.C.N di 84 aña di edat.

Doei tabata un persona konosí di Nort di Saliña.

Rust Zacht

Ku profundo tristesa, nos ta tuma despedida di nos primu stimá

Foof Frans

Famia forsa ku e perdida di Foof.

Drs. Morela Sterling i famia
Jack Syterling i famia
Earnie Sterling, ruman i famia



Salmo 131: 'Serka Señor mi ta na pas manera un yu serka su mama'.

Ku onda pena, pero conforme ku boluntat di nos Tata Selestial, ta partisipá ku a bai sosegá kristianamente:

Rudsel Juan Anthony

mihó konosi komo Ye

*29-8-1961 + 27-04-2021



Na nòmber di

su tata: Edgar Anthony +

su mama: Lina Lugo-Anthony +

rumannan:

Vivian Anthony

Silvia Anthony i Franklin Martina

Edseline i Jacknell Marchena

Cecil Anthony

Signa Anthony i Marcelino Nicolaas

Kenneth Anthony

Valerie Anthony

Ludwina i Gerrel Pourier-Thodé

Sherwin Molina i Elba Cecilia

Su tanta: Nilda Clemencia i yunan na Kòrsou,

Tio grandi: Alejandro Thielman, esposa Laura i yunan,

Su bon amigu-primu Robert Sances

su bon amiga Sra. Gladies i Ibi Seraus i famia.

Sobrina(u)nan: Irving, Naruska, Leonard, Nico, Marusca,

Mary-ann, Jacknell, Anouscha, Rodrick, Shahaira,

Johanna, Marnix, Yanis, Urnix, Hurby, Haiby, Virushka,

Thabita, Beauty, Sancak, Jermaine, Ralph, Zamira,

Jordan, Daneshka i rumannan.

Prima(u)nan na Boneiru, Aruba, Kòrsou i Hulanda :

Annacleta Lugo i rumannan, Richard Alders i rumannan,

Roland Lugo i rumannan, Rudolfo Bernabela i rumannan

Hensley Anthony y rumannan, Arnold Anthony i

rumannan, Eddy Melaan i rumannan, Alli Welvaart i

rumannan, Ludowiko Nicolaas i rumannan .

Demas famia: Edgar i Lourdes Anthony i yunan, Herry

Minguel i rumannan, Anthony, Lugo, Marchena, Boezem,

Coffie, Cecilia, Thomas, Melaan, Polanco, Bernabela,

Emers, Liberia, Simmons, Sarmaat, Heinze Vanassem,

Thodé, Pourier, Molina, Martijn, Martina, Nicolaas,

Alders, Boekhoudt, Nicasia, Sances, Raveni, Thielman,

Jantji, Serberie, Minguel, Janga i Degirmenci.

Si den nos tristesa, nos por a lubidá un òf otro famia-

konosi, nos diskulpa.

Akto di entierro ta tuma lugá, mañan djamars 4 mei di 1'or pa 3'or na Consuelo Memorial sigi pa un respons despues ta hiba e defuntu na su ultimo lugá di sosiegu den santana katóliko na Playa.

Famia ta pidi pa asisti na trahe alegre i bini ku bo tapaboka.

Despues di entierro NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

Kasi 6 mion euro èkstra pa BES

KRALENDIJK – E islanan di BES ta bai haña kasi 6 mion euro èkstra di Gobièrnu Hulandes den kuadro di nan maneho pa kombati e krisis di corona i su efektonan. Ta trata di kasi 3 mion euro komo kompensashon pa pèrdida di entrada pa e promé mitar di 2021. Banda di esei gobièrnu di Hulanda ta oumentá e rekursanan pa sosten temporal pa kostonan nesesario, e asina yamá TONK, te na 3 mion euro. Asina sekretario di estado pa Asuntunan Interno i Relashon di Reino, Raymond Knops, ta informá Tweede Kamer pa medio di un carta.

motibu ku tabatin ménos entrada fiskal, debí ku no turistanan a keda sin bin, Knops ta informá. Konforme konseho di Kolegio supervishon finansiero e kompensashon pa e islanan Boneiru, Sint Eustatius i Saba ta 2,9 mion euro pa e promé mitar di 2021.

Pa duna e entidatnan públiko oportunidat pa duna contenido efektivu na nan papel den e krisis di corona i tuma medidanan pa limitá e konsekuensianan di e krisis mas tantu posibel pa habitante i empresarionan, lo pone e rekursanan akí mas pronto posibel na disposishon di e entidatnan públiko.

gobièrnu sentral komo sosten temporal pa kostonan nesesario. Siguiendo e desishon pa asigná rekursanan na munisipionan na Hulanda Oropeo, gobièrnu hulandes a disidí di destiná rekursanan èkstra pa e entidatnan públiko pa maneho insular komplementario pa Hulanda Karibense.

Den e promé mitar di 2021 lo oumentá e rekursanan akí ku 2,5 mion euro te na en total 3 mion euro. Lo transferí e rekursanan akí pa e Fondo di BES i lo añañá esakinan na e kompensashon liber (vrije uitkering) di Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

Boneiru 4 mion dòler

Diputado Hennyson Thielman enkargá ku Finansa di entidat públiko Boneiru ta bisa di ta kon-

tentu ku e gesto akí di gobièrnu Hulandes. Di e montante den kuadro di kompensashon pa pèrdida di entrada, Boneiru lo risibí un suma di nan 2 mion dòler, asina el a konfirmá na BONERIANO. Pa e kompensashon pa TONK e ta mensioná un suma di 1.9 mion dòler ku Boneiru lo risibí. Segun e mandatario ya un parti di e plaka akí a subi kuenta kaba di Entidat

Públiko Bonieru.

Pa loke ta trata e suma ku Boneiru ta risibí den kuadro di TONK, e ta mensioná un montante di 1.9 mion dòler ku lo bin den kaha di gobièrnu.

E ta enfatisá ku e montante akí ta pa persona ku pa motibu di corona a haña nan konfrontá ku pèrdida di entrada i tur e konsekuensianan finansiero ku esaki a bin kuné.

Akohida pa mucha di Pelikaan

KRALENDIJK -- E skol básiko Pelikaan, ku na e momentu akí ta akomodá den e edifisyonan di Trans World Radio na Kaya Amsterdam, ta bai haña tambe un fasilidat pa duna akohida pa mucha.

Bestuurscollege a bai di akuerdo pa firma un akuerdo di ehekushon i pa pone

\$ 475.000,-- pa konstruí e fasilidat akí.

Lo traspasá e montante akí pa FPIB pa konstruí e akohida pa mucha na e kompleho di skol básiko Pelikaan.

Pelikaan ta un skol partikular ku ta konsentrá riba enseñansa duná na idioma hulandes.

Inisiativa partikular pa drecha kaminda



Ta konosí ku kayanan di Boneiru, tantu esnan asfaltá komo di tera, ta por lo general den situashon deplorabel. Tin hende ku no ta sinta spera riba gobièrnu pa drecha kaya dilanti nan kas òf negoshi. Foto ta muestra drechamentu di un kaya meimei di algun negoshi, E empresarionan akí mes a disidí di pone kabes huntu pa drecha e kaya.



OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON R&O.

Tin un reunion di komishon fiho riba djaweps 06 mei 2021 pa 16.00 or den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon di raportahe kòrtiku i lista di desishon di 21 di aprel 2021 (ER-2021000263);
5. Situashon mantenimentu i reparashon di kayanan na Boneiru;
6. Fasilidatnan di deporto;
7. Klousura.

Na tratamentu di punto di agènda 5 i 6 ta invitá Kolegio Ehekutivo. Ta pone e konvokashon akí riba e parti públiko di nos sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com). Nos TV i Dutch Caribbean TV ta transmití e reunion 'live'. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook.

N.F. Silberie
Presidente



Daisy Coffie ta hasi pregunta

Pregunta tokante blokeo di Rincon

KRALENDIJK -- Frakshon Daisy Coffie a tuma nota ku pa Dia di Rincon den promé instante gezaghebèr a hasi un apelashon riba komunidat pa no bai Rincon si bo no ta biba den Rincon, bo no ta traha den Rincon, bo no tin nada di buska o hasi den Rincon.

E apelashon aki komprendiblemente tabata inspirá pa evitá aglomerashon di hende den e bario, pa asina supuestamente protehá kontra un posibel brote di e vírus Covid-19 i e variante britániko.

Coffie: "Mi ta konsiente ku debí na e pandemia por tuma medidanan ku ta bai basta leu kontra derechonan fundamental konstitushonal di e hende den un estado di derecho.

Un di e medidanan aki por ta limitashon di e derecho di move liber riba nos teritorio, manera tabata e kaso ku toke de keda ora a eskalá e medidanan te na nivel 6." Sinembargo desde 21 di april 2021 a deskalá e medidanan aki te na nivel 4 i kuné a eliminá e medida di toke di keda.

"Grandi tabata mi sorpresa ku riba 30 di april último, habitante- i bishitantenan a konfrontá ku a blòkia e rutan pa bai Rincon ku intervenshon di kuerpo polisial. A base di esaki mi ta hasi uso di artíkulo 45 di reglamentu di òrdu pa hasi pregunta", segun Coffie.

E preguntanan ta: Basa riba kua lei, siendo riba nivel 4, gezaghebèr

a pidi kuerpo polisial pa no pèmití ku habitante- i bishitantenan por a drenta Rincon? Dikon no a ehèkutá i supervisá e medidanan di no aglomerashon den Rincon mes i a stroba nos habitante- i bishitantenan pa asta di no por a dal un paseo ku outo den Rincon i/o bishitá nan relashonnan, mantenien- do nan mes na e medidanan publiká?, Gezaghebèr por splika ku den esaki Gezaghebèr no a surpasá e otoridat ku Sr. Gezaghebèr tin a base di nos leinan eksistente i konsiderando derecho di libertat di moveshon di hende? Gezaghebèr por splika e prosedura ku a kana pa yega na e desishon i ehèkushon den e kaso aki.

Kolekshon obranan di Colá Debrot



E pareha Gijs i Monique Borsten a topa ku un kolekshon di obra literario segundo mano di e eskritor/poeta boneriano Nicolaas (Cola) durante nan bishita na Hulanda. Nan a kumpra e kolekshon aki pa regalá e biblioteka di Fundashon Histórik Kultural Boneriano - FuHiKuBo. Foto ta musta entrega di e kolekshon di buki na Bòi Antoin, presidente di FuHiKuBo.

Dos produktor lokal trahando riba produkshon



Reksel Engelhart tin su propio empresa, Engelhart Productions. David Martinus tin su kompania, M-nus. Aki nan dos huntu pa 'Byof' ta trahando riba un produkshon pa 'Dia di Enfermeria', riba enkargo di Fundashon Mariadal, ku ta atendé ku diferente tipo di kuido na Boneiru.

Sosten na akohida pa mucha

KRALENDIJK -- Direktor di Direktorado di Komunidat i Kuido a bai di akuerdo, na nòmber di Bestuurscollege, pa pone un montante di \$ 12.163,-- pa paga un forsa eksterno específicamente dirigí pa duna

sosten na organisashonnan di kuido pa mucha i invitado mayornan.

E forsa eksterno aki su tarea ta pa yuda nan skirbi n plannan di transishon riba e periodo di 9 di mart pa 15 di april 2021.

Polis a realisá tres detenshon

KRALENDIJK -- Durante oranan di djabièrñe anochi miembronan di kuerpo polisial a realisá 3 detenshon. Ta trata di detenshon pa maltrato di doño di un snèk na Kaya Korona alrededor di 21.50.

Mas aleu tabatin un detenshon relashoná ku mal-

trato doméstiko alrededor di 23.00 Finalmente tabatin un detenshon relashoná ku rebeldia kontra polis alrededor di 23.15, despues ku polis mester a atendé ku un bringamentu na altura di Hanchi Amboina.

E kasonan tur ta bou di investigashon



Hopi ko'i hasi. Covid-19 a stroba hopi kos. Ainda mi falta di duna e último lès den dos kurso di historia-kultura na hulandes. Nèt nos tabata bai pa e último dia di lès riba djasabra, ku gezaghebber Rijna a anunsiá e djaweps promé eskalashon di medida, pasobra e kasonan aktivo di Covid-19 a oumentá. Nos mester a para e último dos lèsnan ei. Mi ta kere ku awor ta seif pa bai sigui e terminá e dos kursonan aki.

Mi ke yama danki na algun persona ku a reakshoná positivo riba e rúbrika 'Inlubidabel'. Ku eksepsjon di un persona, Julia Christiaan (Zjuli), tur persona ku a haña atenshon den e espasio aki ta hendenan ku a fayeré i ku pa mi, sigur tambe pa hopi otro hende, a resultá inlubidabel. Mi deseo ta pa un dia, ku kisas lo no yega nunca, pa saka nan komo buki. Si mi no logra mes, en todo kaso nan ta skirbí. Kolaborador i baluarte di FuHiKuBo ta pone nan despues huntu den un dokumento PDF ku tur hende por pidi grátis.

Kisas mi ta pensa antikuá, pero mi ta kere ku mihó ta pa publiká nan den buki. Pa bisa kla, mi no ta kere mi lo haña tempu mas den mi bida pa saka mas buki. Material t'ei, pero mi no tin tempu. E úniko posibilidat ku mi ta mira ta ku si mi sikiera haña hende ku boluntariamente, sin pago, ku ke repasá e tekstonan aki riba 'tikfout'. E ora ei e bukinan aki por bira realidat. Sèn lo mi por haña pa imprimí buki. Awendia tin 'digital printing' òf 'printing on demand'. Pues por, pero mester revisá e tekstonan, Ta solamente 'tikfout'. Mi tin konfiansa total den mi konosementu di ortografia, gramátika i bon uso di Papiamentu. Si bo ke yuda, no ami, sino Boneiru, laga mi sa.

Mi tin masha bèrgwensa pa pidi sèn. Pero si tin sèn lo mi por logra hopi mas riba tereno di reskate di patrimonio kultural-histórikio intangibel. A hasi hopi, pero tin hopi mas pa hasi. Ta parti OVO pa tur hende. Si mi haña un OVO pa sikiera 1 aña boso lo mira kiko ta pasa. Ainda salú ta pèmití. Aki algun aña ta lat!

PRESHON RIBA GEZAGHEBBER

KRALENDIJK -- Gezaghebber Edison Rijna a eksperensiá hopi preshon di parti polítikonan lokal, entre otro di su mes koleganan den kolegio ehekutivo, durante e periodo ku Boneiru ta den gara di Covid-19. Na mas ku un okashon e mester a splika su koleganan ku e kos no ta bai manera nan ta kere, i ku den e krísis di pandemia aki e outoridat pa disidí ta den su man. Asta Hulanda a hala atenshon di e mandatario di e isla aki ku nan no por sinta riba su stul.

Rijna a papia habrí durante un ora den un programa spesial di 'AkíBoneiru' dediká na Covid-19 atraves di Bonaire.tv. A atendé diferente tópiko, entre otro tambe e preshon ku el a sinti di polítiko mandatarionan di e isla. Nan tabata pone preshon ta fòrs'é tuma sierto desishonnan.

Seramentu di skol

Tabatin hopi preshon por ehèmpel na kuminsamentu di e pandemia, esta den mart/aprel aña pasá, pa sera skolnan riba e isla, siendo ku na e momentu ei no ta-

batin nesesidat pa tuma un desishon drástiko aki. "Mi ta lamentá e preshon pa sera skol. No tabatin motibu pa a sera skol. Preshon di parti skol, di mayor i polítikonan. Salubridat Públiko a splika ku no tabata nesesario pa a sera skol. Pero bou di preshon enorme a sera skol e tempu aya."

Rijna: "Esnan ku tabata pone preshon no a tene kuenta ku skol no ta un instituto pa solamente siña, pero tambe tin e aspekto sosial i kognitivo. Pa hopi mucha e struktura di skol ta otro ku solamente haña lès. Ta na skol nan ta haña por ehèmpel kuminda. E seramentu di skol aña pasá ora ku e pandemia a manifestá a afektá hopi mucha, loke tabata lamentabel, pasobra no tabatin motibu pa sera skol. Mi ta lamentá esaki."

Riba polítika

Loke tambe gezaghebber Edison Rijna a splika den e programa di televishon ta kon polítikonan tabata pone preshon pa tuma òf no tuma sierto desishonnan. "E preshon di parti polítika tabata



Gezaghebber Rijna durante grabashon di e programa 'AkíBoneiru'.

enorme. Mi mester a laga nan komprondé na mas ku un okashon ku e poder di mi komo gezaghebber ta pará riba polítika. Desishonnan ku mi ta tuma òf keda sin tuma no por ta motivá pa polítika. Mi mester trata na keda neutral. No opstante esaki tabatin preshon asina fuerte te asta ku na sierto momentu Hulanda a laga polítikonan komprondé ku den e situashon aki di pandemia nan no mester tene ku mi maneho."

Otro kara

Gezaghebber Rijna a

trese dilanti ku e ta mira interes general, polítikonan ta mira hopi biaha interes personal, polítiko i di gremio. "Ami mester komplasé ku komunidat. Te ainda tin preshon ta manifestá. Mi mester keda kòrda nan ku ta mi tin outoridat den e pandemia aki. Ta ami ta responsabel. Asta Hulanda pues a splika nan ku nan mester keda den nan ròl. Nan ke sinta muchu riba mi stul. Mi por komprondé pa nan, pasobra nan tambe ta risibí hopi preshon di pueblo."

Rijna a splika por ehèmpel ku e tin outoridat pa bini ku ordenansa di emergencia, loke por impliká kitementu di derecho di libertat di siudadanonan. Por ehèmpel e medida di pone hende den karentena, toke de keda etc.

E mandatario ta lamentá e forma ku polítika ta atendé ku e situashon di pandemia na Boneiru. Na Hulanda (oropeo) burgemeesternan no ta haña nan mes den situashonnan di preshon ku e sí ta topa den nan maneho di Covid-19 na nivel municipal.

Den karta pa gezaghèber Rijna

Daisy Coffie ta eksigí klaridat den selebrashon 'Dia di Liberashon'

KRALENDIJK -- Frakshon Coffie a keda aserká relashoná ku un desishon di parti di gezaghèber kende a duna pèmit pa tene un evento di konmemorashon riba 5 di mei 2021 di e asina yamá "Bevrijdingsdag", na papiamentu 'Dia di Liberashon'. "Manera ta konosí, durante di dos guerra mundial e úniko parti di Reino Hulandes ku no tabata okupá pa e alemanan ta e seis islanan den Caribe, entre kua Boneiru. Komo tal nunca a selebrá dia di liberashon aki riba nos islanan. Sí nos ta rekordá anualmente 4 di mei tur e bonerianonan ku a pèrdè nan bida durante segundo guerra mundial pa

liberá Hulanda: "Dag der gevallen" Esei ta e historia skirbí." Di akuerdo ku Coffie, ta un echo ku dia 21 di aprel último Gezaghèber a anunsiá ku a deskalá e medidanan relashoná ku Covid-19 na skal 4. A anunsiá ku lo no pèmití pa tene ningun evento, manera selebrashon di Dia di Rei (27 di aprel), Dia di Rincon (30 di aprel) i Dia di Labor (1 di mei). Hasiendo uso di artíkulo 45 di nos Reglamentu di Òrdu i ku petishon pa kontestá esakinan oral den e próksimo reunion di Konseho Insular, e ta hasi e siguiente preguntanan na Gezaghèber:

Sr. Gezaghebber por in-

formá Konseho Insular enkuanto e pèmit ku a duna na un organisashon pa tene un evento relashoná ku konmemorashon di Dia di Liberashon (Bevrijdingsdag) riba e fecha 5 di mei 2021 den Sentro di Bario Tera Cora? E pèmit aki a bai den konsulta i aprobashon ku direktorado di Komunidat i Kuido ku ta enkargá ku sentronan di bario, entre kua esun di Tera Cora?

3.

Kiko a kondusí ku a hasi eksepsjon pa e organisashon organisá e evento riba 5 di mei?

4.

Nos tin informashon ku a nenga esnan enkargá ku sentro di bario

Tera Cora pa tene eventononan pa nos grandinan i otro eventononan den e sentro. Sr. Gezaghèber por informá Konseho Insular e motibunan pa kiko a ninga tal petishonnan?

5.

Gezaghebber por splika na Konseho Insular ku e desishon pa duna pèmit pa e konmemorashon di Dia di Liberashon no ta krea e aparsensia ku ta apliká "willekeur" den e maneho?

6.

A yega serka nos e informashon ku e plataforma di Tera Cora a tuma retiro "en bloc" komo protesta pa e desishon aki. Kiko Sr. Gezaghebber ta opiná di esaki i kiko lo bai hasi al respekto?

E habitante mas riku di Nort di Saliña (1)

Lucien Nicolaas sin duda tabata e habitante di mas riku di Nort di Saliña. Un persona tambe finansieramente bon pará den e mesun tempu ei tabata Leandro Nicolaas, pero e tabata biba na Mentor, ku bon mirá no ta Nort di Saliña. Mosa Nicolaas, esposa di Lucien, tabata konosí komo un filántropo di Kunuku Bieu, nòmber original di Nort di Saliña.

Lucien Nicolaas di Nort di Saliña, ku tabata kasá ku Martina Margarita Nicolaas (Mosa), nasé na aña 1862, tabata biba den un kas grandi meimei di Nort di Saliña yamá Vivir Contento. E nòmber na spañó di e kas aki so kaba tabata indiká su relashon ku Venezuela. Henter e área rònt di e kas ei despues a bin haña tambe e nòmber di Vivir Contento. Na e kas aki tambe Mosa, òf Tan Mosa, tabata bende profishon.

Lucien mes a nase na aña 1865. Su mayornan tabata Isaak Silvester Nicolaas (1835-

1903) i Johanna Irene Martijn, ku a nase na aña 1830. Nan a kasa na aña 1860. Sinku aña despues pues Lucien a nase.

San Barbola

Lucien Nicolaas tabata doño di plantashi i kunukunan grandi. Su kunuku mas grandi tabata Santa Barbara, ku el a kumpra serka Hermanos Craane (Cornelis i Nicolaas - Nechi i Cai). Den e kunuku Santa Barbara e tabatin un parti ku el a duna e nòmber Galipán, refiriendo na e área konosí komo 'Las alturas de Galipán' na Venezuela. Tin

Inlubidabel ©

Bòi Antoin

hende grandi di Nort di Saliña tabata papia di San Barbola na lugá di Santa Barbara. E nòmber Santa Barba tambe ta konosí.

Galipán ta un poblado chikitu ubiká na e parti nort di e seru Ávila, estado Vargas, na Venezuela. E ta famoso pa su kultivonan di flor. E ta keda den un vaye. E parti di Santa Barbara konosí komo Galipán tambe ta forma un vaye meimei di dos kabes di seru.

Eddy Crestian a lanta un mariachi ku el a yama 'Flor di Galipán', refiriendo na e parti aki di Santa Barbara ku relashon venezolano.

E nòmber Galipán mes ta bini di un kasike di e tribu indjan Caribe yamá Galipa, ku a biba den e region venezolano ei siglonan pasá. E kolonisadónan spañó a desplasá e indjannan den e área. E kolonisadó Francisco Fajardo a kolonisá e lugá i a yam'é San Fransisco.

Otro kunukunan di Lucien Nicolaas tabata Stabachi, Santa Rosa i Maravilla. E último kunuku aki tabata situá na Subi Blanku i tabata konosí pa su bon produkshon di sentebibu. Un persona ku a traha hopi komo vitó pa kunukunan di Lucien Nicolaas tabata Martins Thodé. Un kantidat grandi di hende tabata haña un entrada trahando den kunukunan di Lucien Nicolaas.

Tabata despues ku el a stòp ku su aktivitatnan komersial na Venezuela ku Lucien Nicolaas a disidí di bai dediká mas tantu atenshon na su kunukunan.

Santa Barbara, den boka di pueblo simplemente Santa Barba, tabata produsí hopi kabritu i karné, sentebibu, fruta i maishi.

Barku

Lucien Nicolaas, yamá Mo Lucien pa hendenan di Nort di Saliña, tabatin tres barku, di kua esun mas konosí tabata yama Bella. Tabata trata di un golèt ku mas tantu tabata nabegá na kosta di Venezuela, usando La Guaira komo base. Otro barku konosí di Lucien Nicolaas tabata Neptuno, ku a pega riba ref

na Píritu na Venezuela. Tambe e tabatin e barkunan Elta i Paloma.

Bella tabata un golèt konosí pa e velocidat haltu ku e por a desaroyá riba laman. E barku aki tabata kana bon riba laman. Hopi di e marineronan di Nort di Saliña ku a nabegá na kosta venezolano a nabegá na bordo di Bella.

Un punto interesante ta ku e barkunan di Lucien Nicolaas tabata nabegá bou di bandera venezolano. E famia aki tabatin, debí na nan aktivitatnan komersial den e pais ei, hopi kontakto ku Venezuela. Un di e yunan di Lucien, Hilario (Pachi) Nicolaas, a kasa ku Epifania Perez, un muhé venezolano.

Hilario i Epifania ta tata di e konosido eskritor i poeta boneriano Carlos Nicolaas. E orígen aki ta splika e interes i embolbimentu ku Carlos Nicolaas tabatin semper ku Venezuela, ku e tabata konsiderá komo su segundo patria. Carlos i su ruman Flora a keda biba henter nan bida na Boneiru. Flora a kasa ku Jos Joubert.

Hilario i Epifania tin tambe desendiente na Aruba, manera Ronny Nicolaas ku tabata hefe di polis un periodo, Michael Nicolaas ku a traha na aeropuerto di Boneiru komo direktor. E konosido poeta i eskritor rubiano Quito Nicolaas tambe ta di mesun rais.

Lucien Nicolaas mes tabata kapitan di barku tambe. Despues ku su kurpa a bira grandi e tabata hasi uso tambe di servisionan di Leon Nicolaas, su subrino. Leon Nicolaas tabata un di e famoso kapitannan di barku ku Boneiru a yega di konosé. E tabata un kapitan práktiko, pero ku konosementu i kapasidat ku por a igualá un kapitan nóutiko. Leon Nicolaas a traha komo kapitan di Bella di su tio Lucien Nicolaas.

Tan Mosa

E union i solidaridat entre habitantenan di Kunuku Bieu òf Nort di Saliña tabata sali bon na kla den e tempunan difísil ei di pobresa. Esnan ku taba-



Lucien Nicolaas a nase 7 di yanüari 1865 i a fayesé dia 28 di mart 1943 na Boneiru.



Mosa su nòmber ofisial tabata Margarita Martina Nicolaas, nasé dia 14 di aprel 1862 i fayesé dia 19 di febrüari 1951.

tin, tabata yuda esnan ku no tabatin. Un famia ku tabata finansieramente bon posishoná i ku a sòru pa yuda e hendenan ku tabata den situashon difísil tabata Lucien i Mosa Nicolaas. Nan tabata biba den e kas ku tabata konosí bou di e nòmber di 'Vivir Contento', na un tabatin un tienda tambe.

Ora ku un di e barkunan di Lucien Nicolaas tabata bini Boneiru for di Venezuela e tabata bini semper kargá ku fruta i bèrdura, tambe otro produktonan produsí na Venezuela, manera kakou. hariña hel pa traha funchi etc.

Nan tabata parti e fruta i bèrduranan aki pa hendenan den e área di Vivir Contento i Nort di Saliña kompletu. Un gesto di karidat pa esnan ku no tabatin.

E kas Vivir Contento, huntu ku e kas di Leando Nicolaas (Mentor), tabata e kasnan di mas grandi den área Nort di Saliña. Vivir Contento, ku lamentablemente nan basha abou, tabata konsistí di 4 kamber, 1 sala, komedor, 2 kushina i un garoshi pa waha di kabai. Na e kas aki tabatin un espasio kaminda despues tabata bende provishon tambe.

Hopi hende tabata akudí na Vivir Contento serka Lucien i Mosa pa buska trabou. Na e kas aki tabatin hopi hende muhé a yega di traha. No solamente hendenan di Nort di Saliña, ma tambe di otro barionan. Un muhé ku a traha hopi tempu na e kas aki tabata un tal Maria. Su tata tabata di Playa i su mama di Tera Kòrá.

Robert i Barbara Levine

Pa motibu di Milo nan a keda pegá na Boneiru

KRALENDIJK -- Pa motibu di nan kachó, un 'poedel' yamá Milo, Robert i Barbara Levine di Merka a keda pegá na Boneiru. Marius Bremmer a publiká un artíkulo den e korant Daily Herald di St. Maarten, partner di BONERIANO den suministro di notisia, tokante Robert i Barbara.

Nan ta pegá na Boneiru

for di mart aña pasá ku a stòp konekshon aéreo direkto entre e isla aki i Merka pa motibu di Covid-19. Nan por yega Merka bèk via Aruba, ku sí ta risibí buelo for di Merka ku konekshon pa Neward. Pero e pareha no ke skohe e ruta ei. Nan ta haña ku un biahe asina lo duna nan kachó hopi strès i na unda e mester pupu i pi-

shi?

Robert i Barbara Levine ta kedando na Sand Dollar. Tur mainta nan ta kana keiru riba malekon ku nan kachó. Nan kas mes ta na Copake, un siudat di algun mil habitante ubiká den Hudson Valley, New York. Tur aña nan sa bishitá Boneiru i keda na Sand Dollar durante yanüari te ku aprel. Nan tin un apartamentu di kondominio. Na momentu ku nan kier a regresá Merka aña pasá nan no por a bai pa motibu ku a sera Aeropuerto Flamingo pa buelonan pa Merka.

Robert i Barbara Levine ta hopi pegá na nan kachó Milo. Pa motibu di Milo nan ke regresá Merka solamente den un buelo direkto. Si nan ke bai Merka aworakí nan mester biaha di Boneiru pa Aruba i for di e pais ei pa Merka. Nan lo mester keda Aruba seis ora di tránsito, promé di por biaha pa Miami, for di unda ainda nan mester sigui pa Newark. Esaki ta di mas pa nan kachó.

Na 1986 Robert i Barbara Levine a bin sambuyá den Karibe. Kuater aña despues a introdusí nan na Boneiru. Despues di hür un apartamentu durante dife-

rente aña, nan a disidí di kumpra algu di nan mes na 1997. Te ainda e pareha aki tin nan ofisina di abogasia na Merka.

Kedando awor pa tempu largu na Boneiru Robert

i Barbara Levine ta siña konosé Boneiru mihó. Por ehèmpel kultura di e isla aki. Anke nan ta sinti nan mes bon na Boneiru, nan ke regresá nan kas lógikamente.



NOS A TOPA



Sunniva Manuel, otro partisipante pa 'Miss Turismo'. Sunniva ta kandidata number 3. El a kontami ku mas o ménos 12 aña pasá, el a partisipá den un kompetensia manera esaki, pues awor e tin ya poko eksperensia na moda di bisa. "E ta un dushi sentimentu i bo ta siña hopi kos. Mi ta bai pe tur ku tin", el a bisa. Eksito!

Normalmente nan ta usa kas di komehein

Prikichi mas i mas ta brui bou di dak di kas

KRALENDIJK -- Ta manifestando su mes un kambio interesante den komportashon di e prikichi ku ta biba den naturalesa boneriano. Mas i mas nan ta pone i brui webu bou di dak di kas, banda di usa kas di komehein pa hasi esaki. Ta parse ku esaki tin di aber ku e kantidat di prikichi a oumentá hopi, meskos ku lora, i no tin sufisiente kas di komehein pa nan pone webu.

E temporada aki prikichi ta pone webu. For di den lunanan di mart i aprel hendenan di ántes tabata monitòr nan neishinan. Den e lunanan ei nan ta koba den kasnan di komehein pa pone webu. Tabata sigui kontrolá e neishinan te ora ku tabatin indikashon ku e yunan tabata sufisiente grandi pa kue nan

i hiba kas. Nan mester tabatin sufisiente pluma. Pero tin biaha tabata kue nan muchu chikitu, pa evitá ku otro hende ta pasa n dilanti i hasi e neishi bashí. Tin bes prikichi ta pone te asta seis webu den un neishi.

E último añanan aki bou di dak di basta kas na Boneiru prikichi ta dreña pa pone webu. Probablemente esaki tin di aber ku tin ménos kas di komehein. Den forma kontinuo ta bashando mondi abou pa traha kas. Di mes e prikichinan ta keda den e áreanan ei i ta penetrá bou di kas di kasnan ku a bini pa traha nan neishi.

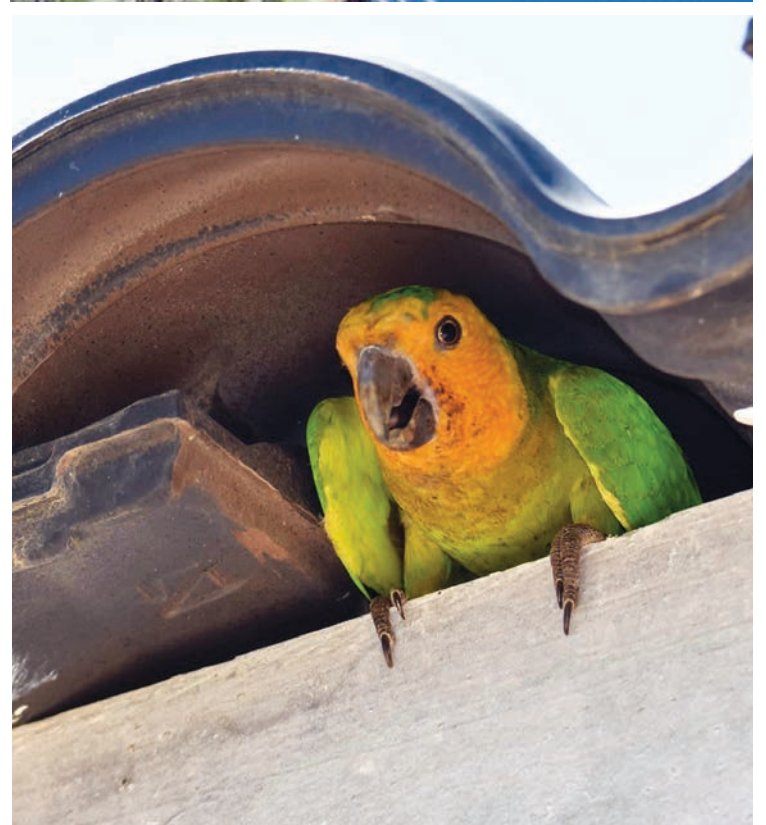
Para spesial

E prikichi boneriano ta un para spesial. E ta un sup-espesie yamá sientifi-

kamente 'Aratinga pertinax xantbogenius'. E ta alkansá un largura di 26 centimeter. Por identifika e para aki na su pluma bèrdè briante, punta di ala blou, kara hel-orano, su rabu punta largu i su gritu skèrpi penetrante ku e ta ripití tras di otro. E dilanti di un prikichi ta parse mas kla ku algun kaminda, pida manera helmaron kla.

Prikichi ta mas chikitu, mas hopi i ta hasi mas bochincha ku e lora.

E sup-espesie aki di 'Aratinga pertinax xantbogenius' bo ta haña solamente riba Boneiru. Aruba tin sup-espesie di e mesun prikichi, yamá A. p. arubensis. Na Kòrsou sí ta haña e sorto A. p. pertinax. Tur ta kasi meskos, pero ku algun variashon di koló.



Herido den aksidente di tráfiko



Djaweps mainta polis i ambulans mester a akudí djis promé ku Mentor pa un aksidente di tráfiko. Tabatin un persona heridá ku ambulans a hiba hòspital.

Rekonosementu pa un religioso rinkonero

Kambio di nòmber di Emma School pa 'Scol Soeur Juliette'

KRALENDIJK/ORANJESTAD -- Sùr Juliette (Cicilia), nasé na Rincon i bibá hopi aña na Aruba, a haña rekonosimentu di gobièrnu di Aruba, den sentido ku un skol na Aruba a haña su nòmber. Emma School awor yama 'Scol Soeur Juliette'. E seremonia pa honra Sùr Juliette ku su nòmber riba un skol no por a tuma lugá ku presensia di hopi hende. Esaki ta debí na e situashon di COVID i pa tene kuenta ku salú di Sùr Juliette.

Minister di Enseñansa Rudy Lampe den un konferensia di prensa djaweps mainta a anunsia i lesa dekreto di e kambio di nòmber di Emma School pa 'Scol Soeur Juliette'. A tuma e desishon aki den Konseho di Minister den e reunion fecha 8 di yanüari último.

E mandatario a splika ku

e logo nobo ta un meskla di tantu e skolnan Emma School komo esun di Paso Pa Futuro pa duné un kara nobo. Ta trata di skolnan spesial, ku a haña sierto persepsion den komunidad.

Aruba su kas

Minister Rudy Lampe, kende pa kasualidat den tempu ku e tabata traha komo pastor katóliko, tabata designá na un sierto momentu pa bira pastor di Rincon, a bisa: "A skohe e nòmber di 'Scol Soeur Juliette', pa e balor ku esaki ta trese kuné. E religioso aki a nase na Bonaire, pero Aruba a bira su kas. El a sigui skol na Aruba i despues na Hulanda. A bolbe Aruba pa duna lès i despues di dos aña a disidí di drenta konbento riba 30 di aprel, 1959. Awe ta kumpli 50 aña ku el

a huramentá dilanti Dios di kumpli ku e votonan religioso, di renuncia na e bida material, kastidat pa sigui idealnan di Reino di Dios i aseptá e mishon ku duné."

Zùster Juliette a kuminsá duna lès na Maria College, unda el a traha te ku 1978. Despues el a sigui duna lès na diferente instituto edukativo i duna katisashi.

Legado

"Importante mas ku tur kos ta e legado ku zùster Juliette a laga atras ta e parti moral i spiritual pa kua no tabatin mihó hende pa pone su nòmber riba e skol. "Nos ta gradisí e komishon ku a hasi e petishon," Minister Lampe a splika.

"P'ami ta un gran honor i un gran sorpresa ora ku Minister Lampe a informá



ku un di nos skolnan lo bai karga mi nòmber.

Mi semper a apresia i duna rekonosementu na tur dosente den enseñansa. Mi tambe a duna lès na mucha i hóbennan pa forma nan na promé lugá komo hende," e religioso a bisa.

El a papia di desaroyo, kambionan ku mester ta na

bienestar di e mucha ku ta pará sentral den tur tipo di edukashon.

I e meta ta pa saka e máksimo potensial di tur mucha.

Sùr Juliette a ekspresá e deseo pa nan tur sigui traha ku e mesun entusiasmo di promé dia pa enseñansa.

Rádiotòn a produsí 9000 dòler



E rádiotòn ku Kiwanis, Lions i Rotary a organisá pa rekoudá fondo tabata eksitoso. Nan a rekoudá 9 mil dòler. Ainda por sigui manda kontribushon riba kuenta di MCB Bonaire 416.401.06 Kiwanis Club of Kralendijk, Bonaire.



Rudy Domacassé ta pidi yudansa

Reskate di weganan den laman

KRALENDIJK -- Rudy Domacassé, konosido kulturalista, miembro di direktiva di FuHiKuBo, ta

hasiendo esfuerso pa reskatá algun wega ku tabata hunga den laman ántes. Rudy a lanta na Playa Pa-



Kas di Pachi Toni i Machi Dodo den fondo na Playa Pabou. Na kosta dilanti e kas aki tabata hasi wega den laman.

bou i a konosé algun dje weganan aki, manera un ku tabata yama 'bai topa ola' i eskoloi òf eskaloi.

Domacassé ta splika: "Un di e weganan ku nos tabata hunga den laman, na Playa Pabou, tabata 'bai topa (òf buska) e ola'. Esaki ora un boto di motor pasa i su olanan mas grandi ku normal tabata bin den direkshon di tera. Nos tabata bai topa e olanan, i hunga den esakinan pa despues mira nan ta bai dal kontra kosta kaba na nada."

Rudy ta filosofía: "Amor (mester) ta meskos: ora e ola di emoshon profundo bin den bo direkshon, ta bon pa

bo habri bo mes pa esaki, savoriá e momentu ei, pero despues hala un banda laga e olanan di emoshon bai dal kibra kontra baranka kaba na nada. Laga e olanan aki lastra bo bai kuné, ta pone ku bo tambe ta bai dal kontra baranka, keda pegá (pa resto di bo bida) riba e kosta di un relashon ku por ta no ta kunbiní bo.

Segun Rudy Domacassé, un otro wega ku el a lanta konosé kant'i awa na Playa Pabou tabata eskaloi/ eskoloi. "Hopi, hopi, hopi tempu pasá, laman (dilanti di kas di Machi Dodo) tabata nos lugá di wega. Pa oranan largu nos sa keda

den laman, i ta hopi wega nos tabatin. Fuera di landa bai bin, opservá e bida bou di laman, kore den boto, piska, pusta landa, pusta wak ken ta sali mas leu bou di awa, pusta wak ken ta pone e piedanan plat kòrá bòn riba laman mas biaha, tabatin tambe wega manera 'duru di baranka' i eskaloi òf ta eskoloi."

"Ken ta kòrda e weganan aki?"

E dianan aki mi ta sigui un kurso di Herensia Kultural Intangibel i a skohe pa bai investigá algu di e weganan aki. Ken por yuda mi?", Rudy Domacassé ta puntra.

Mas kupo di trabou den proyekto pa resiklahe di shushi

KRALENDIJK -- Selibon i Plenchi di Trabou a kuminsá ku un kolaborashon pa yena kuponan di trabou den un proyekto piloto di prosésá shushi di kas. Plenchi di Trabou ta finansiá sinku kupo di trabou na Selibon pa personanan ku un limitashon físiko. Ta ehersé e tareanan di e proyekto aki tantu riba pia komo sintá. E proyekto ta konsistí di diferente tarea di resiklahe di shushi i preparashon pa por eksportá òf reusá esakinan.

"Na e momentonan aki tur shushi ku Selibon reko-

hé ta keda separá i transportá pa Lagun. Na Lagun e shushi lo keda almasená na kategoria. Selibon kier bai dal un stap mas leu. Den futuro lo prepará un parti di e shushinan manera karton, plèstik, glas, aluminio/metal i aparatonan elektróniko pa reusá na Boneiru òf pa eksportá pafó di Boneiru. E sinku personanan ku a kuminsá traha na Selibon lo bai yuda alkansá e meta aki" segun sr. Rudsel Leito – direktor di Selibon N.V.

Den e último añanan Selibon NV a bira un kompania ku no ta enfoká sola-

mente riba rekohelementu di shushi. E ta un kompania ku ta sòru pa e shushi por keda almasená i prosésá na

un manera responsabel i sigur.

Komo un empresario ku vishon sosial, Selibon

tin e ambishon pa laga su kompania ta un refleho di e diferente personanan den nos komunidat.



Siña di bo historia, kultura i naturalesa



**Kanal 70- TELBO /
Kanal 23 Flamingo TV**

Ban Traha

**Ban Traha ta un kampaña di Plenchi di Trabou
Ban Traha is een campagne van Plenchi di Trabou**

Skyteam di KLM pa promé bia na Boneiru



Vincent Verhoef



Ruthmilda Rosaria



Rolf van den Broek



Ricky York Hormechea Pino



Neshomar Anthony



Monalisa Domacasse



Jordy Tromp



Daniel Francees



Francois Tielman



Dhanesh de Kok

Ayera den oranan di atardi a baha na Boneiru pa promé bia un Boeing 777-306ER di KLM ku e kolónan spesial di Skyteam. Skyteam ta un organisashon kaminda diferente aerolinea mundialmente ta sera un aliansa di koperashon riba diferente area di aviashon ku ta na benefisio di e aerolineanan i tambe pasaheronan ofresiend tambe un ret amplio di konekshon. Riba inisiativa di BONERIANO huntu ku Falki Aviation Bonaire a tene un kompetensia di foto pa skohe finalmente e mihó foto di e avion aki na okashon di su promé bishita pa Boneiru. Reakshonnan tabata enorme i diferente hende a bai aeropuerto pa mira e avion aki i alabes saka un foto pa partisipá na e kompetensia. Riba e kombinashon di foto por mira diferente foto ku nan outor. Riba e página dilanti por mira e foto ku a resultá e ganador absoluto di e kompetensia.

Selebrashom Eukarístiko ‘Dia di Rincon’





OUR COMPANY:

Cargill is an International producer and marketer of food, agricultural, financial and industrial products and services. Founded in 1865, our privately held company employs 131,000 people in 66 countries. We help customers success through collaboration and innovation and are committed to sharing our global knowledge and experience to help meet economic, environmental and social challenges. For more information, visit www.cargill.com

For our Bonaire facility, Cargill Salt Bonaire B.V., we are seeking:

JOB TITLE:

OFFICE MANAGER

DESCRIPTION

The Office Manager will help establish and maintain our accounting policies and fiscal controls, helping prepare financial reports and safeguarding our organization's assets. We seek a professional with a thorough knowledge of accounting principles and practices. In this role, you will help build accurate standard financial statements that comply with established requirements and policies.

KEY ACCOUNTABILITIES

- Apply accounting techniques and standard practices to classify and record financial transactions
- Help maintain and monitor the control of accounts and records in areas such as disbursements, expenses, tax payments, pension payments, insurance payments and income
- Perform traditional general accounting functions such as accounts receivable, accounts payable and general ledger
- Draft segments of statements and reports and begin to handle assignments involving data analysis
- Review and create standard accounting report packages
- Contribute input to new setup and changes in existing financial applications to optimize effectiveness
- Independently solve moderately complex issues with minimal supervision, while escalating more complex issues to appropriate staff
- Management of Sickness Leave and Payments
- Other duties as assigned.

MINIMUM QUALIFICATIONS

- Bachelor's degree in a related field or equivalent experience
- Minimum of two years of related work experience
- Must be fluent in Dutch, Papiamentu, and English. Spanish is desirable
- Familiarity with Microsoft Office and QuickBooks
- Strong attention to detail and follow-up
- Ability to prioritize work to meet deadlines
- Experience participating in moderately complex accounting activities remove across a country or multisite.

WE OFFER

- Salary according to skills, experience, education, character, talent
- Good secondary benefits including pension plans, dental care.

TO APPLY

Send your application letter written in English together with your C.V. to: Adriana_Alvarez@cargill.com

Application closing date: May 15th, 2021

Cargill Salt Bonaire
117 EEG Boulevard, Bonaire. Caribbean Netherlands.
Tel. 599-717 8341 Fax: 599-717 8343

Caribbean Services General B.V.
ta buska
6 metselaar, 1 electricien, 1 timmerman
Pa mas inf. por yama **786-1995**

Valdez Company B.V.
ta buska
1 electricien
-mester tin 3 aña eksperensia den elektrisidat di outo
-mester tin diploma i mester por papia Papiamentu i Spaño, ingles i hulandes ta un plus!
Pa inf. yama Jairo Valdez na 701-3848 òf pasa na garashi Kaya Industria Nort # 10 di djaluna pa djabierne di 8-12 / 2-6.


FUNDASHON CAS BONAIRIANO
Petishon deskuento temporal di hur 2021
NOS TA SUPLIKA TUR HURDO
PA SIGUI E INSTRUKSHONNAN DEN NOS KARTA TOKANTE 'PRIJS DI HUR I DESKUENTO TEMPORAL'.
Entrante 3 di mei 2021 te ku 31 di mei 2021 por hasi petishon pa deskuento temporal riba e preis di hur stipulá den e karta.
NO TA TUR HENDE TA BINI NA REMARKE PA RISIBI E DESKUENTO DI HUR.
Ta dependé di e entrada familiar den e kas.
Hasi Bo petishon online via www.fcb.live
Pa esun ku no por yen'e online, por pasa buska e formulario na nos ofisina.
Pa pregunta tuma kontakto via telefon 717-8042, whatsapp 599-7966016 òf mail woondiensten@fcbinfo.org.
Un boka bisa otro... entregá di Bo AWE mes!!!


tandprothetische praktijk
BONAIRE
tandprothetische praktijk
AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCHA PA DJIENTE. BO TA WARDA MIENTRAS NAN TA DRECHE, SERVISIO RAPIDO.
djaluna pa djaweps: 9'or mainta pa 12'or merdia, 2'or te 4'or di atardi.
djabieme: 9'or mainta pa 12'or merdia, atardi ta SERA.
E.M. Rijswijk
Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714
Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n (banda di Botica Korona)


Glenn Thomas
Boletin BròKèS
BròKèS 93.5 FM
Skuch'e
Djaluna pa Djabièrnè - 9or am
Informashon, komunikado etc. na:
93.5boneiru@gmail.com
glennthomas201@hotmail.com
 **Radio BròKèS 93.5 Boneiru**
<http://brokes935fm.radio12345.com>


Brandweerkorps Caribisch Nederland
DETEKTOR DI HUMA TA SKAPA BIDA
Mayoria víktima ku kai den kaso di kandela ta dor ku nan ta hala huma aden. Un detektor di huma ta alarmá bo na momentu ku e detektá huma. P'esei un detktor di huma por skapa bo bida.
Bo tabata sa ku
• bo no por hole nada miéntras bo ta na soño, pues huma tampoko?
• un detektor di huma ta alarmá bo i ta sòru pa bo tin tempu pa hui?
• un detektor di huma no ta aktivá sin mas ora bo huma un sigaria?
• por instalá un detektor di huma fásilmente, mayoria biaha esaki ta kosta 1 minüt?
• bo por kumpra un detektor di huma den un pakus di konstrukshon i di elektrónika?
• dor di partisipá na e quiz di BKCEN bo por gana un di e dies un detektornan di huma?
Pa mas informashon tokante un detektor di huma i e quiz, wak riba www.rijksdienstcn.com

BENTANA DI BÈRGWENSA

Siman i asta lunanan kaba e pikòp aki ta pará bandoná riba tereno públiko, Bulevar Julio Abraham, dilanti edifisio di Finansa. Tin instansia di gobièrnu ku por aktua, pero aparentemente no ta hasi nada. Tanten e pikòp aki no kita, e lo sigui sali den nos BENTANA DI BÈRGWENSA.

WEB N.V. ampliando kapasidat almasenahe di awa

KRALENDIJK -- Kompania di awa i elektrisidat di Boneiru, WEB N.V., ta den proseso pa oumentá su kapasidat di almasenahe di awa. Ya kaba nan tin un tanki nobo den uso na

Rincon, Ser'i Sùit, miéntras ku ta trahando un di kuater tanki na Republiek.

Poblashon di Boneiru a oumentá hopi último 10 aña i di mes tin mas demanda pa awa. Pa por kumpli ku

e oumento aki di demanda WEB N.V. a traha un tanki adishonal nobo sùit di Rincon. Tambe tin un tanki chikitu na Sabadeco, miéntras ku awor ta den proseso pa konstruí un tanki grandi mas na Republiek. E ta bini ku mesun kapasidat ku e tres tankinan riba e seru ei tin kaba.

Manera ta konosí, WEB ta den proseso tambe pa dentro di algun tempu tuma produkshon di awa atrobe bou di su responsabilidad. E último añanan General Electric tabatin kontrato pa produsí awa.



Tio Roly a pasa den skual

KRALENDIJK -- Roly Casimiri, popularmente konosí komo Tio Roly òf Roly, a pasa den skual e dianan ku a pasa. El a sufri un aksidente ku a poné resultá te den hòspital di

Mariadal, na unda normalmente e ta traha. E dianan ku a pasa sinembargo e tabata komo kliente na su boka di trabou. Tio Roly, konosí komo un persona habrí, a konta kiko a pasa kuné.

"Pa tur ku ta puntra kiko a pasa mi; esaki ta e rason pakiko mi ta interná den hospital. Djadumingu mi tabata kore riba mi skuter i na e mes momentu riba kaya tabatin un liña di pis-ka ku un fli ku un persona a kaba di baha. Na momentu ku el a baha e fli, el a bai paden i bin bèk pa lora e liña ku tabata di nailen. Na

momentu ku mi tabata pasa mi no a mira esaki i e nailen a pega na mi garganta. Mi a pèrdè kontròl riba e skuter i kai", segun Roly Casimiri, kende tin su programanan tambe na e emisora 'Voz di Bonaire'.

Na e kaida aki Roly a frakturá un dede i otro ku a sali for di su lugá. A hibé ku ambulans ku urgensia hòspital. A saka algun pòtrèt di e dedenan pa sigui pa sala di operashon pa pone e dede bèk na su luga.

Mas despues mester a hasi un operashon di e wesu kibrá. "Danki Dios tur kos ta OK na e momentu aki."



PREIS DI RESKATE, KIKO ESEI?

Skritura: 1 Timoteo 2:5-6

"Pasobra ta ún Dios so tin, i ún Mediador tambe entre Dios i hende, e hende Cristo Jesus, Kende a duna Su mes komo e preis di reskate pa tur hende e testimonio duná na su debido tempu." (BS)

Nunka bo no a para pensa kiko kier men "preis di reskate"? Imaginá bo na un merkado kaminda nan tabata bende katibu ántes. Abo pará ei nan kla pa un shon kumprá bo i hasi bo su esklabo. Ta algu sumamente duru emoshonalmente. Pero diripiente a yega un Shon diferente. Su kara ta radiante i su postura ta indiká outoridat. E ta duna òrdu ku ta abo e ke kumpra i e preis haltu no a spant'é. Desidido E ta paga e preis ku nan ta pidi. Abo ta kana yen di miedu pa bai serka bo Shon nobo. E ta mira bo yen di amor i ta bisa: "Mi a paga e preis akí pa abo haña libertat, bai numa bo ta liber." Esei ta algu heroiko. Esei ta e "preis i di reskate" i ta esei Hesus a hasi. El a muri na lugá di ami i abo, pa nos por haña pordon i bida eterno. Esei ta amor inkondishonal. E ku ta sin piká a muri na e krus pa e pekadador por haña libertat. Asina tantu Hesus a stima nos. Libertat... no mas katibu di piká, no mas sklabisá na bisionan ku ta laga nos heridá! Liber pa biba un bida viktorioso den djE. E libertat berdadero ta optenibel den Kristu. Ta keda na abo si bo ta aseptá e regalo di pordon akí i pidi Hesus bin biba den bo kurason.

Miralda Paula-Frans

Libertat berdadero ta optenibel den Kristu!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

PARTISIPASHON IMPORTANTE

**gerensia di Bonaire Communication Services N.V.
EXTRA - BONERIANO - Bonaire.tv i FuHiKuBo**

ta partisipá lo siguiente:

**entrante djaluna 3 MEI su porta ta habri pa publiko.
ORARIO TA DI 9'or MAINTA NONSTOP PA 2'or ATARDI
KORDA BISTI BO TAPABOKA!!!!**

Pa tur informashon / aviso por sigi ONLINE via mail-nan:

**extrabon@gmail.com pa komunikado
avisobon@gmail.com pa aviso
extrabononline@gmail.com abonado online
shirleymartis2001@hotmail.com pa informashon**

i via telefòn 717-8482 whatsapp 795-8482

Serca Gobernador Alfonso Boekhoudt

Ciudadanonan a ricibi nan condecoracion

ORANJESTAD -- Dia-
bierna a tuma luga e Ce-
remonia di Condecoracion
Real den Grand ballroom di
Marriott na unda cu Gober-
nador di nos Pais, Señor Al-
fonso Boekhoudt a conde-
cora 33 ciudadano di Aruba
cu den diferente sector a
contribui boluntariamente
na Pais Aruba. Presente na
e ocasion aki tawata Presi-
dente di Parlamento, Señor
Ady Thijsen, Prome Mi-
nister Evelyn Wever-Croes,
Minister Xiomara Maduro,

Minister Armando Lampe
y Minister Glenbert Croes
kendenan cu honor a com-
pañia representantenan di
Comision Condecoracion
Real Aruba.

Prome Minister a gradi-
ci e comision encarga cu
Condecoracion Real na
Aruba pa e trabou bunita cu
nan ta eherce pa percura cu
nos ciudadanonan ricibi un
honor asina bunita. Prome
a expresa su satisfacion di
e cantidad di ciudadanonan
cu un biaha mas a ricibi



un condecoracion. Desde e
prome aña di gobernacion
di Gabinete Wever-Croes,
a stimula aplicacionnan pa
e reconocimiento grandi y
bunita aki, mirando cu no
ta hopi hende tabata conoce

e procedura anteriormente.

“Mi ta felicita cada ciu-
dadano di nos pais cu e aña
aki a wordo condecora pa e
trabounan excelente cu nan
ta eherce pa nos comuni-
dad.

Mi deseo ta pa otro aña
mas ciudadano di nos pais
wordo condecora como
gradicimento pa e trabou-
nan boluntario cu nan ta
haci pa nos pais”, Prome
Minister a expresa.

PARTISIPASHON IMPORTANTE

èxtra
...number 1

**Pa tur informashon i
komunikado den EXTRA/
BONERIANO, por favor usa mail:
extrabon@gmail.com**

Minister Glenbert Croes reflexionando riba dia di Labor

Gabinete Wever-Croes a logra hopi pa trahador

ORANJESTAD -- Glen-
bert Croes den un refle-
xion riba dia di Labor, como
Minister di Labor, a mostra
cu Gabinete Wever-Croes a
logra hopi pa trahadornan
di Aruba, desde cu e gabi-
nete aki a huramenta 17 di
november 2017.

Na 2017 aA para tur on-
theffing y a promove traha-

donan local na prome luga,
profesionalnan local na
prome luga, contratistanan
local na prome luga pa nos
yiunan di tera ta e protago-
nista di e desaroyo y futuro
nobo cu nos ta desea pa
Aruba. Danki na e maneho
aki di Minister Glenbert
Croes, den 2018 a logra re-
duci cifra di desempleo for

di 8.9% hereda na 2017 te
na 5.2% den 2019 danki
na e maneho di localnan
prome.

Cu e ser humano central
y bienestar en general di
tur trahado y nan famia na
prome luga, e mandatario
a logra aumenta salario
minimo 2 biaha te na AWG
1815.35. Lastimamente
e crisis ocasiona pa CO-
VID19 a bati na nos porta
derumbando tur local cu
Gabinete Wever Croes a
bin ta construyendo. 13 di
maart e prome dos casonan
a wordo raporta y aki ta
unda tur hotel y tur negoshi
a dal nan luga cera. Di ano-
chi pa mainta tur a dal luz
paga sin sa kico ta bay pasa
mañan.

Pero aki ta unda cu Mi-
nister Glenbert Croes como
e titular di Labor a cuminsa
reuni cu tur gremionan y pa
19 di maart a anuncia intro-
duccion di FASE. E man-
datario tabata determina pa
sali cu un ayudo financiero
pa tur cu a perde trabou.
Glenbert Croes a introduci
un ayudo cu por cierto ta
Aruba so a conoce, pa por
yuda nos hendenan sobre-
vivi e crisis di mas horibel
cu Aruba a yega di expe-
riencia. Cu nos hendenan
den mente Minister Glen-
bert Croes a tuma e deci-
sion y ta introduci FASE.
Ya mientras casi 12 mil
hende a ricibi e ayudo aki
for di Maart 2020.

A introduci FASE di

AWG 950 pa esnan cu a
perde trabou y ta pagando
60% di Subsidio di Salario
pa mantene hende na tra-
bou y proximamente na juli
di 2021 lo introduci TIO
cu ta un ayudo temporario
di entrada cu lo varia entre
AWG 1250 te cu maximo
AWG 2950.

Manera e mandatario a
expresa; "Gobierno no ta
bira lomba pa bo. Gabinete
Wever Croes ta kere den
pone e ser humano central,
e trahado central honrando
e sacrificio y esfuerso cu tur
hende a haci. Pa Aruba para
bek riba pia, tur trahado
mester para bek riba pia".
Esey ta e mision di Mini-
ster Glenbert Croes den su
proximo gobernacion.



Jaime Winterdal

Candidato nobo riba lista di MEP

ORANJESTAD -- Di-aranson atardi, na Cede di MEP a tuma luga e lansamento di candidato nobo pa distrito di Noord. Señor Jaime Winterdal, un Nortero di curason ta casa y tata di 2 yiu. Un ingeniero studia na Costa Rica. Durante su estudio, Jaime

tabata den bestuur di Fundacion Cas Aruba unda nan tabata yuda e studiantenan nobo y stagiaires cu tabata yega Costa Rica pa haci nan pasantia.

“Mi a keda cu e gana di sigui yuda y p’esey semper mi a bisa cu mi estudio di ingenieria mi mester

por uze pa yuda mas hopi hende cu ta posibel y esey mi a haci ora cu mi a bolbe bek Aruba despues di a gradua. Awor mi ta dilanti di un otro reto grandi den mi bida unda lo mi kier sirbi mi pueblo di Noord y e pueblo di Aruba completo den e area di infraestructura cu ta mi area di experticio”, Jaime a expresa durante su lansamento como candidato riba lista di MEP.

Riba e pregunta pakico el a subi riba lista di Partido MEP, Jaime a contesta: “Pasobra mi a tuma nota cu MEP berdad ta un partido cu ta pone hende central y cu ta traha incansablemente pa e bienestar di nos país y MEP tin balornan cu ta



klop hopi cu mi manera di pensa y mi manera di wak bida”.

Señor Jaime Winterdal a expresa cu semper el a admira un Lider cu di berdad ta e capitan cu a nabega den lama hopi bruto sin perde e stre'i-nort.

“Nos Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a demostra cu no solamente

e por lidera un partido, sino un País completo. Minister Presidente hunto cu su team a mustrami cu nan ta capas di hopi mas”, Jaime a duna di conoce.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes den nomber di Partido MEP ta yama Jaime bon bini riba e lista victorioso y prestigioso pa Eleccion 2021.



Stanley Dabian a cumpli 40 año den servicio di Gobierno

ORANJESTAD – Recientemente sr. Stanley Dabian a cumpli 40 año den servicio di gobierno.

Durante un rato ameno na bureau di Minister di Finansa, Asuntunan Economico y Cultura, sr. Stanley

Dabian a ricibi su decreto gubernamental correspondiente y un regalo chikito pa conmemora e fecha special aki for di Minister sra. Xiomara Maduro.

E mandatario a gradici sr. Stanley pa su trabao y e lealtad demostra na e servicio publico di nos pais Aruba como tambe a gradici sr. Stanley pa su contribucion na nos cultura muy en particular.

Masha pabien sr. Stanley Dabian.



Gana 25 mil florin den e prome Wahoo Shootout di SPCF

ORANJESTAD -- Sidney Ponson Charity Foundation ta ranca sali na grandi cu nan prome evento pa recauda fondo. Ta trata aki di un evento internacional cu ta carga e nomber di “1st Annual 2021 Aruba International Wahoo Shootout.

E participante cu dal e grandslam ta bay cu e premio grandi di 25 mil florin. Esaki ta pa e boto cu a trece mas pisca aden, den peso.

SPCF pa medio di esaki ta invita tur amante di pes-

ca pa registra nan participacion trempa pa e torneo cu lo tuma luga riba diasabra, 4 di december, 2021. E ta un competencia di Wahoo, Kingfish, Dorado y Baracuda, E Ganado lo ta e boto cu trece e 4 piscanan mas grandi di e torneo. No lubida cu nan mester ta 8KG of mas. E famoso pelotero Sidney Ponson, un amante di pesca, pa medio di e torneo aki kier logra diferente meta. Na prome luga yuda muchanan di Aruba den

ramo di deporte, pero tambe pone nomber di Aruba riba escenario internacional cu un torneo di pesca asina grandi.

Ta bay tin diferente premio (efectivo como trofeo) y categoria. E premionan pa botonan chikito y grandi ta: prome premio ta 6 mil florin; di dos luga ta bay cu 4 mil florin y esun cu a keda na di tres luga ta ricibi 2 mil florin. Pa e boto cu gara e Wahoo, Dorado, King Fish of Baracuda di mas grandi

ta gana 500 florin.

Banda di e premionan ariba menciona, tin un categoria adicional cu ta pa recauda fondo pa Sidney Ponson Charity Foundation. E competencia di Blue Marlin ta uno adicional y ta valido solamente pa e botonan di 32 pia bay ariba. Cada boto ta paga 500 pa participa den e seccion aki di cual 10% ta bay pa SPCF y e resto ta pa e ganado. E Blue Marlin mester ta 300 liber bay ariba.

For di awo caba esnan interesa por cuminsa registra y manda nan datonan pa: sidney.spcf@gmail.com of na carlmichael.spcf@gmail.com of na 699-3839 y 699-382. Inscripcion ta costa 1000 florin. Tin e posibilidad pa haci esaki den cuatro pago cu mester completa no mas laat cu 22 november. E torneo ta un bon momento pa practica bo deporte favorito y na mesun momento contribui cu un bon causa.

Gobernado a pidi Chester Peterson pa ta formadó

WILLEMSTAD-- Gobernador di Kòrsou, señora L.A. George-Wout, siman pasá a pidi señor C.H. Peterson pa komo formador e pasa na forma un gabinete ku por konta ku sosten di e partidonan polítiko Movementu Futuro Kòrsou (MFK) i Partido Nashonal di Pueblo (PNP).

E gabinete nobo ku ta bai forma awor lo mester konsistí di persona dis-

puesto i kapas di implementá di forma íntegro, desidido i balansá e akuerdo di gobernashon ku ainda mester kaba di finalisá. A pidi señor Peterson pa e sigurá ku den e akuerdo di gobernashon ta dediká atenshon di forma konkreto, na e retonan anteriormente mensioná den e enkargo di informashon (esta: redusí pobreza, rekuperá finansa públiko, desaroyá ekono-

mia, mehorá edukashon, rekuperá infrastruktura, mehorá atenshon médiko i lucha ku efikasía kontra kriminalidat).

En bista di urgensia di e problemanan ku e gabinete nobo lo enfrentá i e tantísimo asuntunan koriente, a pidi tambe pa konsiderá ku den e akuerdo di gobernashon ta dediká e atenshon nesesario na e forma ku e gabinete nobo



tin plan di deliniá e forma di kooperashon denter di Reino. A enfatisá ademas ku ta di gran importansia pa e polítika ku gobièrnu ta bai hiba ta kontribuí na perspektiva pa pueblo i ta kondusí na stabilitat i trankilidat den komunidad.

Su Ekselensia a pidi señor Peterson ademas pa e sigurá ku ora ta forma

gobièrnu ta tene kuenta ku ta kumpli debidamente ku e Ordenansa Nashonal riba Integridat di Ministernan (kandidato).

Señor Peterson a tuma e enkargo pa forma gobièrnu na konsiderashon i lo e reportá e resultado na Gobernador pa mas tardá dia 19 di mei i lo e tene Gobernador na altura di progreso di su trabou.

Fundashon pa Konsumidó a sinta na mesa ku FLOW/UTS

WILLEMSTAD--Fundashon pa Konsumidó den e luna tras di lomba, a risibí vários keho di konsumidónan relashoná ku interupshon di servisio di telefòn i Internèt, spit di Internèt ku ta fluktua i servisio ménos profeshonal na kliente serka e kompania di telekomunikashon FLOW/UTS.

Netamente pa e motibunan aki Fundashon pa Konsumidó a reuní ku representantenan di FLOW/UTS, ku e meta pa fortifiká i strukturá e proseso aktual di kehonan risibí serka Fundashon pa Konsumidó.

Durante e reunion aki Fundashon pa Konsumidó a risibí un splikashon amplio di entre otro posibel

faktornan kousante di e problemanan ku últimamente konsumidónan ta frekuentá. Tambe FLOW/UTS a pone énfasis riba otro faktornan ku ta den desaroyo kontinu, manera kambio di retnan tékniko i tambe servisio na kliente.

Aspekto di importansia Un di e aspektonan di importansia pa Fundashon pa Konsumidó komo e organisashon defensor di E konsumidó ta 'After service'. Pues, e manera kon kompanianan ta atendé ku kehonan di e konsumidó. Fundashon pa Konsumidó i FLOW/UTS a desaroyá ku tempu un relashon di komunikashon i intermediasion sólido, di kual ta keda reflehá den kasonan

ku ya a keda tratá i solushoná.

Netamente esaki ta e motibu di kual Fundashon pa Konsumidó a hasi un petishon na FLOW/UTS pa mehorá e struktura di e proseso di keho aktual, entre klientenan di Fundashon pa Konsumidó i FLOW/UTS. Ku e petishon aki Fundashon pa Konsumidó ke logra baha e fluho di kehonan i alabes aportá di forma efektivu na solushon di kada kaso. P'esei ta di aploudí i apresia e echo ku ya e kompania di telekomunikashon a tene konsiderashon ku e situashon i a reforsá e struktura aki pa asina garantisá ku kasonan ta keda resolvé di forma optimal.

Tres detenshon

WILLEMSTAD-- Relashoná ku un kaso di violashon di e lei di opio ku a tuma lugá dia 24 di mart último, kaminda a konfiská algun bulto di droga kantu di playa Sta. Cruz, polis a detené 3 persona. Djárasen 28 di aprel 2021 e personal di Divishon di Krímen Organisá di polis a detené tres tripulante di e lancha ku Warda Kosta a interseptá

riba e dia ariba mensioná.

Ta trata di e hòmbrenan sospechoso W.A.G.R. nasé na Venezuela di 36 aña di edat, L.M.P.L. nasé na Colombia di 58 aña di edat i C.E. nasé na Colombia di 19 aña di edat.

A presentá e trio dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Kompetensia di Lesa Kopa Bòi Antoin

KRALENDIJK -- Kompetensia di Lesa Kopa Bòi Antoin ta tuma lugá dia 19 di yùni awor. E ta poko riba man, pero e organisadó ta di opinion ku ta hopi importante pa e muchanan pa laga e kompetensia tuma lugá i a opta pa un manera mas fásil pa tur skol por partisipá.

A opta pa un otro konteksto ku ta lo siguiente:

1. Dos kategoria ta partisipá; muchanan di 9 pa 10 aña i 11 pa 12 aña.

2. Skol ta tene su kompetensia i ta saka dos ganadó ku ta partisipá na e kompetensia.

Ta hasi un filmashon di

masoménos 3 minüt di e kandidato. E buki ku usa pa edat 9-10 aña ta 'Bòchi Blòblò 2' di Merely Augustta. E buki ku usa pa edat 11-12 aña ta 'Nona bèk den tempu 2' di Monica Clarinda.

Asina ku risibí akuerdo di skol pa partisipá, ta

manda bisa ta kua página e muchanan tin ku lesa.

Ta manda e filmashon pa mas tardá dia 4 di yùni benidero.

Kuater hurado lo husga e filmashon i saka e dos ganadónan.

Dia 19 di yùni ta anunsiá e ganadónan.

Tur partisipante ta haña invitashon pa ta presente huntu ku nan maestra(o).

Mayornan, skolnan, muchanan i tur sobrá personanan por sigui e entrega di premio live via página di Facebook di Fundashon Lesa ta Dushi, dia 19 di yùni awor.

Kòrsou

Oro puru, Puru oro na TeleCuraçao i TCFM

Presentá pa Hermanito Narvaez

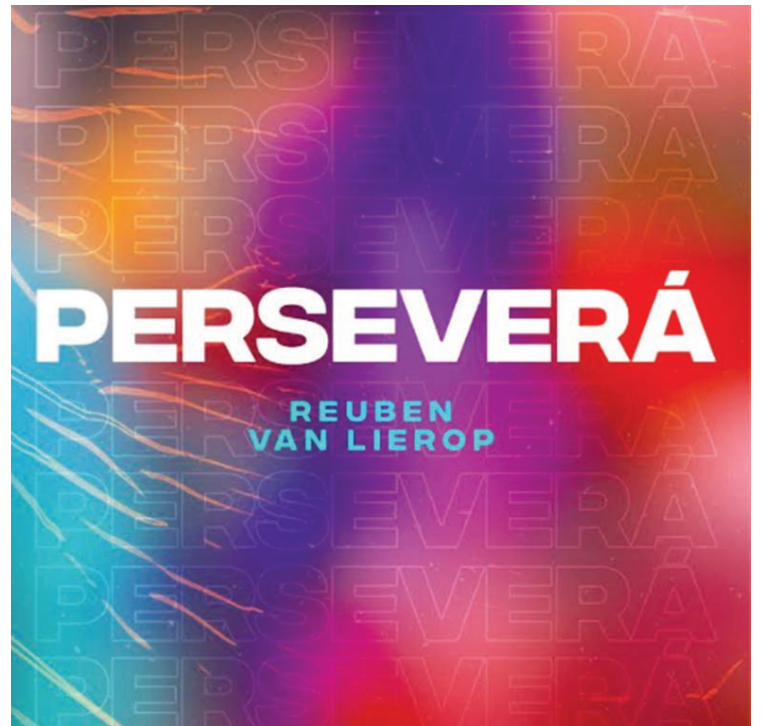
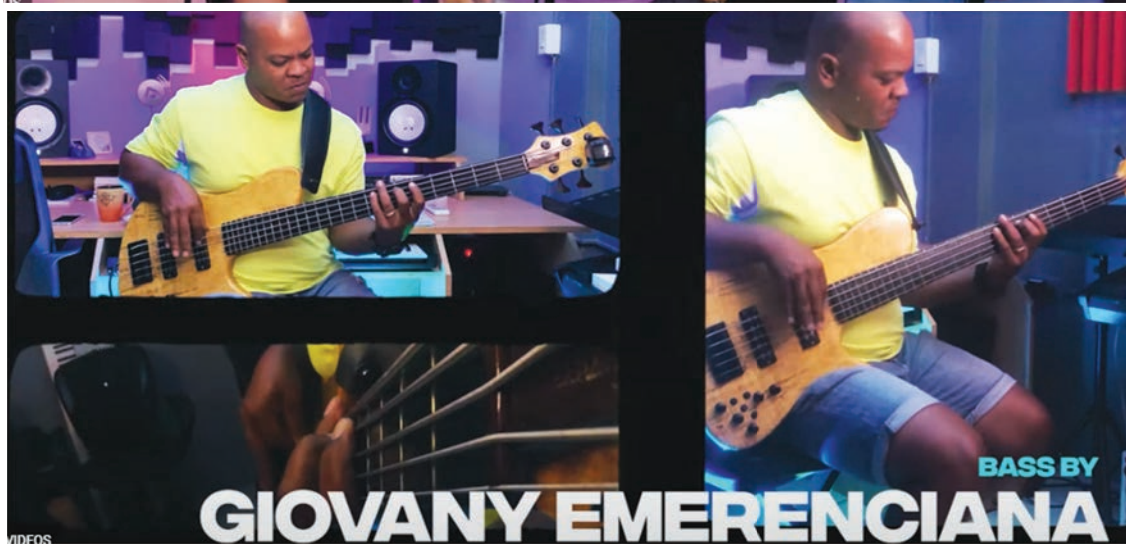
WILLEMSTAD—Sin duda músika a konosé hopi kambio. Dékada 60,70 i 80 ta bai den historia komo tempunan glorioso. Tempunan di entre otro PSH ku a hasi bastante furor.

Hermanito den koperashon ku TCFM i TeleCuraçao ta presentá tur djasabra e programa Oro Puru,

Puru Oro. E programa ta dediká na selekshon di hitnan di ántes, hitnan di Oro! Kansionnan ku sigur lo trese mil i un rekuerdo pa tur ku skucha. Kansionnan di entre otro Donna Summer, Gloria Gaynor, Bee Gees, Micheal Jack-

son, Kool & The Gang lo zona.

Un invitashon na tur amante di músika di Oro pa sintonisá TeleCuraçao i TCM djasabra awor di 2'or pa 3'or. Tur siman lo tin un selekshon di un género kombiná ku otro ék-sitonan di e tempu ei.



Papa Francisco: Meditashon kristian no ta posibel sin Spiritu Santu

Pa Mercedes de la Torre | ACI Prensa

Den e Oudiensia General di djarason 28 di aprel, Papa Francisco s deskribi den kiko meditashon kristian ta konsistí, ku no ta reflekshon, ni únika mente un ehersisio di rason òf di sentimentunan, sino kue ta kondusí na e enkuentro ku Hesukristu danki na e guia di Spiritu Santu.

“Meditashon kristian no ta posibel sin Spiritu Santu. E ta esun ku guia nos na e enkuentro ku Hesus. Hesus a bisa nos: ‘lo mi manda Spiritu Santu pa boso, E lo siña boso, E lo splika boso’. I tambe den e meditashon e ta e guia pa bai padilanti den e enkuentro ku Hesukristu”, el a advertí.

Den su katisashi dediká na orashon di meditashon, e Tata Santu a rekordá ku “pa un kristian ‘meditá’ e ta buska un síntesis: e ta nifiká pone bo mes dilanti di e gran página di Revelashon pa purba di hasié di nos, asumiendo e kompletamente”.

Papa a señalá ku e práktika di meditashon “den e añanan aki a risibí un gran atenshon” di kual “no ta papia únika mente kristiannan” sino ku ta “eksistí un práktika meditativo den kasi tur religion di mundu”, inkluso “entre personanan ku no tin un vishon religioso di bida”, pa loke el a konkluí ku **“meditá ta un nesidad di tur hende”**.

Sin embargo, e Tata Santu a destaká ku meditashon den e konteksto kristian “ta bai mas ayá, e ta un dimenshon ku no mester ser kitá”, ya ku “e porta grandi atraves di kua e orashon di un hende batisá ta pasa – nos ta kòrda un be mas, ta Hesukristu. Pa e kristian, meditashon ta drenta di e porta di Hesukristu. E práktika di meditashon tambe ta sigui e kaminada aki”.

“E kristian, ora e ta res, no ta no aspirá pleno transparencia di su mes, e n ta buska e núkleo mas profundo di su ego, esaki ta legal, pero e e kristian ta buska otro kos, **e orashon di e kristian ta prinsipalmente enkuentro ku e Otro ku e O mayúskula**, e enkuentro ku e Trasendente, ku Dios”, Papa a afirmá.

Den e liña aki, e Pontífise a suprayá ku “si un eksperiensia di orashon ta duna nos pas interior, òf e dominio di nos mes, òf e klaridat riba e kaminda ku nos ta kuminsá, e resultadonan aki ta, pa bisa asina, efektonan lateral di e gracia di e orashon kristian ku ta e enkuentro ku Hesus, Ke men, meditá ta bai, guiá pa un frase di Santa Skritura, òf di un palabra, na e enkuentro di Hesus denter di nos”.

Ta pesei, e Tata Santu a sita

Katisashi di Iglesia Katóliko ku ta deskribi ku “e método di meditashon ta asina diverso manera e maestronan spiritual ta diverso. [...] Pero un método no ta mas ku un guia; lo importante ta avansá, ku Spiritu Santu, pa e únika kaminda di orashon: Kristu Hesus”.

Por lo tantu, Papa a advertí ku “tin hopi método di meditashon kristian: algun masha sobrio, otro nan mas artikulá; algun ta asentuá e dimenshon intelektual di e persona, otro nan mas bien lo afektivo i emosional. Nan ta método. Nan tur ta importante i digno di ser praktiká, en kuantu ku nan por yuda, yuda na kiko? Na e eksperiensia di fe”.

Den e sentido aki, e Tata Santu a resaltá ku ta nesesarío rekordá semper ku “e método ta un kaminda, no un meta: kualkier método di orashon, si bo ke ta kristian, ta forma parti di e **séqula Christi ku ta e esensia di nos fe**”.

“E método di meditashon ta kamindanan pa yega na e enkuentro ku Hesus. Pero si bo para na kaminda, i únika mente ta mira e kaminda, nunca lo bo topa ku Hesus, lo bo traha un ‘dios’ di kaminda i ta Dios ku ta sperando bo einan, ta Hesus ku ta spera bo, i e kaminda ta pa hiba bo na Hesus, el a añañi.

Di e moda akí, Papa Francisco a suprayá ku e gracia di orashon di e orashon kristian ta ku **“Kristu no ta leu**, sino ku e ta semper den relashon ku nos” pues “no tin aspekto di su persona divino-humano ku no por kombertí su mes pa nos den lugá di salbashon i di felisidat”.

“Kada momento di e bida riba tera di Hesus, atraves di e gracia di orashon, e por kombertí pa nos den kontemporáneo. Danki na Spiritu Santu, e guia, i boso nan sa ku no por resa sin guia di Spiritu Santu, E ta esun ku ta guia nos, el a splika.

Den e liña aki, e Tata Santu a animá pa meditá e pasashinan di e Evangelio i invoká asistensia di Spiritu Santu pa kontemplá e misterionan di Kristu, i drenta den diálogo ku Hesus pa eksperimentá den orashon e union ku Hesukristu.

“Nos tambe ta asombrá di e miónes di sanashon realisá a e Maestro. Nos ta tuma e Evangelio, nos ta meditá e misterionan aki di e Evangelio i Spiritu Santu ta guia nos pa ta presente einan. I den orashon, ora nos ta resa, nos tur ta manera e leproso purifiká, e siegu

Bartimeo ku ta rekuperá bista, Lazaro ku ta sali di e graf... Nos tambe ta saná. Den orashon manera e siegu Bartimeo, e leproso, nos tambe ta resusitá, manera Lazaro a resusitá, pasobra orashon di meditashon guiá pa Spiritu Santu ta hiba nos na rebibá e misterionan aki di e bida di Kristu i pa nos topa ku Kristu i pa bisa manera e siegu: Señor tene piedat di mi”, el a konta.

Di e moda aki, e Tata Santu a konkluí ku “no tin página di e Evangelio den kua no tin lugá pa nos. **Meditá, pa nos kristiannan, ta un forma di topa ku Hesus.** I asina, únika mente asina i, bolbe topa ku nos mes. I esaki no ta un sera nos den nos mes, no, e ta bai na Hesus i den Hesus nos lo bolbe topa ku nos mes, saná, resusitá, fuerte, pa e gracia di Hesus. E ta topa ku Hesus salvador, di tur hende, tambe di mi i esaki ta danki na e guia di Spiritu Santu”.

DESEANDO UN I TUR UN FELIS
DIA DI OBRERO!

1^a Mei
Dia di Obrero

KUIDA!

CURAÇAO PORTS AUTHORITY KTK TUGS CURAÇAO PILOTS ORGANIZATION

Building towards the Future

DIA DI OBRERO 2021

**TRAHADÓ, FUTURO
TA DEN BO MAN.**

Si awe Kòrsou por tin e konfiansa ku un mihó mañan ta na kaminda, esei ta debi na e amor ku bo tin pa bo trabou, i e compromiso ku bo tin ku bo sernan kerí.

Danki na' bo, di parti di Aqualectra.

AQUALECTRA

www.aqualectra.com

0800-0135

Rekordando 45 año Extra

Extra di djabièrnè 16 di yùni 1978: Shofùrnán di taksi ta malkontentu! Den un kombersashon ku nos tabatin ku algun taksista boneriano, nos a ripará ku nan ta sumamente malkontentu tokante sierto situashonnan ménos agradabel kual nan ta ser konfrontá diariamente kuné, den e ehersementu di nan profeshon.

Asuntu di telefon. Un di e kosnan ku ta lanta e desgusto i malkontentu serka e taksistanan, ta e echo ku tin sierto personanan ta hasiendo mal uso di e telefon ku tin espesialmente p'e taksistanan aki na airopuerto.

T'asina ku den kurso

di año pasá, gobièrnu di teritorio insular Boneiru a laga instalá un telefon pa e taksistanan aki, banda di e sitio na unda nan ta stashoná na airopuerto. Ta trata aki di un aparato di telefon ku solamente por risibí yamada, pues e taksistanan no por yama for di e aparato aki. E meta di e telefon aki ta pa personanan ku tin mester di un taksi yama i pidi un pa transportashon pa airopuerto etc.. Te aki tur kos ta bai bon, pero den e último tempunan aki ta sosodé ku regularidat ku tin sierto personanan ta yama e number di telefon di e taksistanan aki na airopuerto i gañando e per-

sonanan aki ku tin pasahero ta wardando nan na sierto hotèl pa transportashon pa airopuerto.

Ora e taksistanan yega, ta bin resultá ku ta trata di un maniak ku no tin nada di hasi. Algun taksista a indiká na nos, ku e último solushon ku nan ta mira pa e problema aki ta di kambia e number di telefon aki den un number privá i pa duna e number aki solamente na hotèlnan i otro lugánan ku por tin mester di taksi sierto momentunan.

Un otro asuntu ku ta sintando e taksistanan aki ta lo siguiente. Tin bia ta

baha pasahero di avion i e taksistanan servisialmente ta aserká nan pa puntra ku nan mester di nan servisio. Na promé instante tin bia e taksistanan aki ta bisa nò, pero despues ora tur taksistanan bandoná airopuerto, e pasahero ta reklamá ku e servisio di taksistanan na Boneiru ta malu.

E taksitanan ku nos a kombersá kuné ta haña esaki un akusashon inhustu kontra nan. Finalisando un di e taksistanan aki a deklará na nos: "Ketu bai taksistanan ta sufri i ainda e tipo di kosnan aki mester sosodé ku nos?"

Extra djabièrnè 13 di òktober 1978: Na mas ku un okashon Extra a yega di publiká enkuanto e kachónan ku frekuentemente ta matando kabritu den kunukunan di Boneiru.

E siman aki un persona ku tin algun kabritu na su kunuku ku duele mester a mira kon kachó a destruí un total di 5 kabritu di su ganado.

E persona aki aparentemente ta na altura di ken e kachónan ku a kometé e akto aki ta i ta bon pa outoridatnan di reshèrshi investigá un ke otro, pa asina trese un fin na e aktonan aki."

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djaluna 3 mei 2021

12.00 Herensia:

Hildegard (Hilde) Moser

13.00 AkíBoneiru:

Pali Sia (Johan van Blerk)

14.00 Herensia:

Jay Havisser (Kampamentu Soldanan)

15.00 BAPA:

Danielson Antoin

16.00 Herensia:

Eusebio Mauricio (Mau) Winklaar

17.00 AkíBoneiru:

Aksidente ku eksplosoivo 1978

18.00 Dokumental:

Lágrima Di Guera

19.30 Puerto Latino:

Luis Zárraga

20.00 Herensia:

Fortunata (Chata) Scherptong-Clarinda 2

21.00 AkíBoneiru:

Tanja Kokelkoren (Kas Flamboyen)

22.00 Herensia:

Ruta di baluarte Rincon

23.30 Programa Spesial:

Nos Zjilea

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.



KOLOFÓN

Editor Bonaire Communication Services N.V.

Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis

785-3824

796-3824

Hefe di redakshon

Bòl Antoin

786-6818

Redakshon

Ludovico Nicolaas

Davienuska Janga

Velli Gijsbertha

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba

Awe Mainta

Layout

Josella Martinez

Aviso

avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 3 mei 2021



Awe i mañan ta parsialmente te hopi nublá i lo tin algun áwaseru, posiblemente fuerte i akompañá pa mal tempu, hopi áwaseru den poko tempu i ráfaga te 55 km/ora (30 nudo). Durante di áwaseru tin chens pa ráfaga for di direkshon sùitwèst. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, 4 Bft. For di djárasen atardi te djaweps mainta bientu lo ta de bes en kuando basta fuerte, 5 Bft.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, mester kuminsá pensa tambe riba un intérprete di idioma di señal pa bestia. Ki bo ta kere?

Awèl sí. Ya Gezag por bisa buriku pa stòp di kana riba kaya, kachó pa no mata kabritu i kabritu pa keda den kurá.



Tribune Fèlt Pariba a haña nòmber di Mikelty Kroon

KRALENDIJK--SV La Fama a konfirmá e informenan ku tabata sirkulá, ku tabata bai tin un aktividat na Fèlt Pariba djabièrnè 30 april 2021.

Esaki a bira realidat tambe momentu ku djabièrnè último, riba Dia di Rincon, ofisialmente a duna e tribune di Fèlt Pariba e number di e hóben Mikelty Kroon (e.p.d.).

SV La Fama a entregá un plan den kua nan a duna di konosé ku apoyo di spònsenan, e deseo ku miembronan ta kana kuné pa yuda nan bario, huntu ku boluntarionan, nan lo a sòru pa drecha Fèlt Pariba i rebibá e aktividatnan riba e fèlt aki, despues ku tantu presidente David Molina i visepresidente Curtey Winklaar, a mira ku por lo mé-

nos 4 aña no tabatin aktividat riba e fèlt.

Ku sosten di diputado Kroon, Federashon Futbòl Boneriano i boluntarionan di tantu Sv La Fama komo p'afó dje ekipo, a sa di bati 210 staka i asina hala waya rondó dje tereno di manera ku for di djasabra 24 april 2021 e fèlt ta será kompleto.

Na komienso di aña 2016 Sv La Fama a entregá e proyekto di kua e edifisio bieu di polis tambe tabata inkluí den e proyekto.

Lástimamente debí ku e edifisio ta kai bou di reino, kontaktonan tabata tei ku representantenan di reino pero e idea no a kristalisá.

La Fama a pensa un nòmber pa e kompleho deportivo.

Despues di reakshonnan a tuma e desishon pa

forma un komishon ku ta konsistí di baluartenan di deporte tantu fo'i bario Rincon komo Playa, pa laga nan stipulá e kriteria ku un nòmber mester di dje pa bin na remarke pa keda eskohé.

Pa yega na un nòmber esaki mester ta demokrátikamente.

Lokual ku SV La Fama i su spònsenan ta para p'e ta hunga futbòl i duna bèk.

Hopi bia ta kritiká gobièrnu ku nan no ta hasi nada pa Boneiru pa ku deporte, pero si mira e loke ku La Fama tin ta usa pa 5 aña kaba, mas kompleho deportivo aki na Boneiru lo por wòdu drechá.

Trahandu huntu e ekipo partisipante i su boluntarionan por realisá hopi.

Ademas Gobièrnu tin un organisashon e momentu

aki ku lo tira bista pa lokual ku a keda realisá keda funshoná i no bai kaba na nada.

Eksperensia a siña ku si un estableimentu pa deporte no tin un instansia/persona pa tira bista riba dje, den korto tempu e ta bai atras.

Ta esei Sv La Fama ke

logra ku Fèlt Pariba.

Un i tur por hasi uso di dje pa futbòl, bolas, gym, pero lo bai tin reglanan pa sòru pa esaki keda den bon kondishon.

Esaki di akuerdo ku sr. David Molina, presidente di s.v. La Fama di Rincon a trese dilanti.

Un dia manera awe: 03 mei 2021

-Avengers: Na 2019 Disney ta deklará ku e pelíkula "Avengers: Endgame" a generá aproksimadamente 1.2 bion dòler mundialmente. E ta bira e promé pelíkula ku ta surpasá 1 bion durante su estreno.

- Surpasá: Na 2020, Merka ta konfirmá ku e kantidat di morto debí na Covid, a surpasá 1 mion. Esaki miéntras ku e kantidat total 58.365 morto, ta surpasá e kantidat di militarnan ku a muri durante guerra na Vietnam.

-Kanselá: Argentina na 2020 ta kanselá tur vuelo komersial doméstiko i internashonal te ku luna di Sèptèmber. Esaki debi na Covid.

Siman di kultura pa 'Dia di Rincon'



Anke ku no a selebrá 'Dia di Rincon' manera normal sa ta e kaso, tòg na skolnan a pone atenshon na kultura. Tabatin aktividat kultural pa mucha pa yega na e fecha, bou dje nòmber di 'E Choco Sabí. Tabatin presentashon di diferente wega di ántes.



Djaweps último a inisiá trabounan ponementu yerba artifisial na Fèlt ATC

K R A L E N D I J K - - E trabounan di drechamentu di e fundeshi i tambe drein-ashe a yega asina leu ku djaweps último 29 april 2021, a duna inisio ofisial na e trabounan di ponementu di yerba artifisial na Fèlt ATC na Tera Kòrá.

Na e okashon aki a hiba palabra diputado di deporte sr. James Kroon i presidente di s.v. ATC, sr. Aaron Martis. Ku esaki, momentu ku e trabounan keda kla kompletamente, Boneiru ta haña un fèlt mas ku yerba artifisial pa praktiká e deporte rei futbòl.

Djaweps último den oranan di mainta a duna inisio na un di e proyektonan grandi di restrukturashon di struktura di deporte di nos isla.

A habri e promé ròl di yerba artifisial na e fèlt di ATC na Tera Kòrá.

Tabata diputado Kroon huntu ku presidente di ATC sr. Aaron Martis i algun di nos futuronan di s.v. ATC ku a duna inisio ofisial na esaki. E proyekto aki a kuminsá ku e asina yamá “voetbalontwikkelings programma” ku despues a wòrdu ampliá ku deportenan manera Beisbòl, Atletismo, Natashon i Vòlibòl.

Awor ta trahando pues pa pone e base duradero pa e deporte di futbòl i seguidamente lo pasa pa e otro ramonan di deporte. Di akuerdo ku diputado di deporte sr. James Kroon, for di awe den e struktura ku ta na kaminda, tur fasilidat deportivo mará na e deporte

di futbòl, lo wòrdu poné bou di maneho i mantenshon di FFB, miéntras ku otro fasilidatnan deportivo no mará na futbòl, lo wòrdu pone bou di un struktura nobo ku lo manehá i mantene esakinan.

Pues na tur esnan ku tabata kana ku e pensamentu ku ta drecha tur fasilidat pa despues laga nan para kaba na nada, diputadi Kroon a bisa ku e tempu ei ya ta tras di lomba.

Den pasado a purba na hopi manera pa atendé ku mantenshon di fasilidatnan deportivo, sin ku esaki a duna e resultado deseá.

Pa e motibu aki tambe a skohe pa na un manera duradero, krea un struktura ku lo keda aktivo, no opstante kiko pasa ku e aktor-



nan den e struktura.

Finalisando diputado sr. James Kroon a gradisí direktiva di ATC, pa nan kompreshon i koperashon.

E sa ku no tabata fásil, pero boso a tuma un desishon ku ta na favor di Boneiru i “muy en particular”, na favor di deporte Rei, Futbòl.

Ora ku bo inisiá un proseso pa drecha i strukturá kosnan ku a krese robes den pasado, esaki sèmpèr lo trese emoshonnan miksto kuné, pero ta kere sinembargo ku e kambionan ku mester hasi ta pa un mihó mañan, i ku Boneiru den su totalidat lo benefisiá di esaki.

Lo sigui traha, pa mas

i mihó fasilidatnan pa deporte i un mihó struktura deportivo pa supstansiá esakinan. -

Gobièrnu di Boneiru ta pidi bo koperashon pa yuda kuida e fasilidatnan eksistente i esnan ku ta na kaminda.

Nan ta di nos tur i ta nos tur mester yuda kuida.

Esaki di akuerdo ku diputado di deporte sr. James Kroon

Pabien na s.v. ATC, e bario di Tera Kòrá i Boneiru kompleto ku e logro aki.

Riba potrètnan momentu ku a duna inisio na ponementu di yerba artifisial na Fèlt ATC na Tera Kòrá djaweps último den oranan di mainta.



Desvelo nòmber Tribune Mikelty Kroon

K R A L E N D I J K - - Djabièrnè último 30 april 2021, por sierto riba Dia di Rincon, a desvelá e bòrchi ku potrèt i nòmber di e hóben Mikelty Kroon (epd), ku a bira tambe e nòmber di e tribune na Fèlt Pariba, loke a bira tambe Tribune Mikelty Kroon. Djabièrnè último den oranan di mainta na Fèlt Pariba na entrada di Rincon, tabatin e seremonia ofisial unda ku diputado di deporte, sr. James Kroon, huntu ku e mama i mama di kriansa di Mikelty, a desvelá e bòrchi ku potrèt di e hóben ariba, esaki indikan-

do e nòmber di e tribune.

Na e okashon aki aparte di diputado Kroon ku a hiba palabra, a papia tambe algun miembro di famia i diferente otro personanan mas ku ta konosí di e hóben ku a keda honra ku esaki.

Entre otro a papia tambe e mama sra. Angelina Kroon, e mama di kriansa sra. Ivayra Drenthe La Croes, tambe sra. Elba Mercera di Rincolanda Hulanda ku ta organisá Dia di Rincon na Hulanda.

Tabata momentunan hopi emoshonal, komprendibel tambe pa e famia

di e hóben ku a ser ranká for di e mundu aki.

Na bida tabata un hóben ku a hunga futbòl i beisbòl, tambe a lanta su propio klup di sklismo.

E tabata un hóben deportista, pa kua tambe e motibu ku a duna e tribune di Fèlt Pariba ku lo bira un kompleho deportivo, e nòmber Tribune Mikelty Kroon.

Riba potrètnan momentu ku djabièrnè último den oranan di mainta, riba Dia di Rincon, a desvelá e bòrchi ku potrèt dje hóben ku nòmber ofisial di e tribune.



Sifranan COVID-19 | Bonaire

01/05/21

Positivo +1 Total: 1533	Aktivo -3 Total: 13	Negativo 6557
Di tèst +9 Total: 8090	Fayesé +0 Total: 16	Den hospital na Boneiru: 4



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru | www.bonairecrisis.com | **0800 0800** (grátis)

Liña di informashon virús di corona:
0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Bòl Antoin
Fundashon Históricko Kultural Boneriano



Mi a bakuná
asina mi por bishitá
hende grandi atrobe pa
registrá historia di Boneiru

Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru | www.bonairecrisis.com | **0800 0800** (grátis)

Liña di informashon virús di corona:
0800 0800 (grátis)

èxtra
...number 1
DI NOS E TA



SAMSUNG

GALAXY TAB A 8"
\$165

\$195
SAMSUNG Galaxy A02s

\$495
SAMSUNG Galaxy A72

all about MOM



IPHONE SE
\$765

City Shop
Smart shopping ▶ Better living

Kaya International #36 | www.cityshopbonaire.com | City Shop Bonaire
+599 717.36.66 | info@cityshopbonaire.com | +599 700.64.42